KINH LAÊNG-GIAØ A-BAÏT-ÐA-LA BAÛO

**QUYEÅN 2**

**Phaåm 2: NHAÁT THIEÁT PHAÄT NGÖÕ TAÂM (Phaàn 2)**

Baáy giôø, Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Phaùp thuyeát giaûng ghi trong kinh Phaät noùi töï taùnh cuûa Nhö Lai taïng voán trong saïch thöôøng truï chaúng ñoaïn, chaúng coù bieán ñoåi, ñaày ñuû ba möôi hai töôùng nôi thaân cuûa taát caû chuùng sinh, vì aùo baån laø aám, giôùi, nhaäp che khuaát, neân bò caùu baån voïng phaân bieät tham, saân, si bò oâ nhieãm, gioáng nhö vaät baùu voâ giaù aån trong aùo baån. Maø ngoaïi ñaïo coù thuyeát “Chaân ngaõ laø taùc giaû thöôøng truï, lìa nôi nöông döïa, töï taïi chaúng dieät.” Vaäy, caùi nghóa Nhö Lai taïng cuûa Phaät ñaõ thuyeát giaûng leõ naøo chaúng ñoàng nhö caùi thuyeát Chaân ngaõ cuûa ngoaïi ñaïo chaêng?

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Ta noùi Nhö Lai taïng, chaúng ñoàng vôùi caùi thuyeát Chaân ngaõ cuûa ngoaïi ñaïo. Ñaïi Tueä! Ta coù luùc noùi Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, nhö thaät teá, phaùp taùnh, Phaùp thaân, Nieát-baøn, lìa töï taùnh, baát sinh baát dieät, baûn lai tòch tónh, töï taùnh Nieát-baøn… duøng nhöõng danh töø naøy ñeå thuyeát Nhö Lai taïng xong, aáy laø vì Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc muoán ñoaïn döùt söï e sôï danh töø voâ ngaõ cuûa phaøm phu, neân noùi caûnh giôùi lìa voïng töôûng, voâ sôû höõu laø Nhö Lai taïng.

Naøy Ñaïi Tueä! Baäc Boà-taùt vò lai, hieän taïi, chaúng neân sinh ngaõ kieán chaáp tröôùc. Ví nhö thôï goám nôi moät ñoáng ñaát, duøng phöông tieän nhaân coâng, nöôùc, caây, baùnh xe quay ñeå laøm ra caùc moùn ñoà goám, thì Nhö Lai cuõng nhö theá; ôû nôi phaùp voâ ngaõ lìa taát caû töôùng cuûa voïng töôûng, duøng ñuû thöù trí tueä, phöông tieän kheùo leùo, hoaëc thuyeát Nhö Lai taïng, hoaëc thuyeát voâ ngaõ. Do nhaân duyeân naøy, neân thuyeát Nhö Lai taïng cuûa ta chaúng ñoàng vôùi thuyeát chaân ngaõ cuûa ngoaïi ñaïo. Vì khai môû choã troùi buoäc chaáp ngaõ cuûa caùc ngoaïi ñaïo, neân coù thuyeát Nhö Lai taïng, khieán hoï lìa voïng töôûng ngaõ kieán chaúng thaät, ngoä nhaäp

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

caûnh giôùi ba cöûa giaûi thoaùt, mong hoï mau chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Boà- ñeà. Cho neân Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc phaûi thuyeát Nhö Lai taïng nhö theá. Neáu chaúng nhö vaäy, aét ñoàng vôùi ngoaïi ñaïo. Cho neân, Ñaïi Tueä! Vì lìa kieán chaáp cuûa ngoaïi ñaïo, caàn phaûi y theo phaùp voâ ngaõ cuûa Nhö Lai taïng maø tu hoïc.

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa naøy neân noùi keä:

*Nhaân ngaõ vaø naêm aám Nhaân duyeân vôùi vi traàn Töï taùnh voán töï taïi*

*Duy taâm voïng phaân bieät.*

Khi aáy, Boà-taùt Ñaïi Tueä quaùn chuùng sinh ñôøi vò lai, laïi thænh Theá Toân:

–Cuùi xin Theá Toân thuyeát veà ñaïi phöông tieän tu haønh chaúng giaùn ñoaïn cuûa chö Ñaïi Boà-taùt.

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Ñaïi phöông tieän tu haønh cuûa baäc Ñaïi Boà-taùt phaûi thaønh töïu boán phaùp. Theá naøo laø boán?

1. Kheùo phaân bieät töï taâm hieän.
2. Quaùn ngoaøi taùnh phi taùnh.
3. Lìa kieán chaáp sinh, truï, dieät.
4. Ñöôïc söï an laïc cuûa Thaùnh trí töï giaùc.

AÁy goïi laø thaønh töïu boán phaùp ñaïi phöông tieän tu haønh cuûa baäc Ñaïi Boà-taùt.

Theá naøo laø kheùo phaân bieät töï taâm hieän cuûa baäc Ñaïi Boà-taùt? AÁy laø quaùn veà bieân vöïc duy taâm cuûa ba coõi, lìa ngaõ, ngaõ sôû, chaúng lay ñoäng, chaúng ñeán ñi, bieát do taäp khí hö doái huaân taäp töø voâ thuûy, kieán laäp thaân (ngaõ), taøi (ngaõ sôû), tuøy theo voïng töôûng troùi buoäc hieän ñuû thöù saéc haønh cuûa ba coõi, aáy goïi laø kheùo phaân bieät töï taâm hieän cuûa baäc Ñaïi Boà-taùt.

Theá naøo laø kheùo quaùn ngoaøi taùnh phi taùnh? Laø noùi quaùn töï taùnh cuûa taát caû taùnh do voïng töôûng taäp khí hö doái töø voâ thuûy laøm nhaân maø thaønh, taát caû taùnh ñeàu gioáng nhö döông dieäm, moäng, huyeãn… Ñaïi Boà- taùt kheùo quaùn nhö theá, goïi laø kheùo quaùn ngoaøi taùnh phi taùnh.

Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt kheùo lìa kieán chaáp sinh, truï, dieät? Noùi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

taát caû taùnh nhö moäng, huyeãn, töï taùnh, tha taùnh vaø coäng taùnh voán chaúng sinh, lieàn ñöôïc vaøo caûnh giôùi voâ sinh cuûa töï taâm, thaáu toû veà bieân vöïc cuûa töï taâm quy veà voâ sôû ñaéc neân chaúng lìa maø töï lìa. Ñaõ roõ veà bieân vöïc cuûa töï taâm, neân quaùn ñöôïc ngoaøi taùnh phi taùnh, taát caû phaùp sinh ôû nôi ba coõi trong ngoaøi ñeàu khoâng naém baét; quaùn ñöôïc phaùp sinh lìa töï taùnh, thì kieán chaáp veà phaùp sinh phaûi dieät. Vaäy, kheùo bieát töï taùnh cuûa caùc phaùp nhö huyeãn thì chöùng ñaéc phaùp Nhaãn voâ sinh. Ñaéc phaùp Nhaãn voâ sinh xong thì lìa kieán chaáp sinh, truï, dieät. AÁy goïi laø Ñaïi Boà-taùt kheùo phaân bieät lìa kieán chaáp sinh, truï, dieät.

Theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt ñaéc söï an laïc cuûa Thaùnh trí töï giaùc? Vì ñaéc phaùp Nhaãn voâ sinh roài thì truï nôi Boà-taùt Baùt ñòa, ñöôïc lìa taâm, yù, yù thöùc, naêm phaùp töï taùnh vaø hai töôùng voâ ngaõ, chöùng ñaéc YÙ sinh thaân.

Boà-taùt Ñaïi Tueä hoûi:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo laø yù sinh thaân? Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Noùi yù sinh thaân, ví nhö söï ñi nhanh choùng cuûa yù ñi qua vaùch ñaù voâ ngaïi, cho ñeán khoaûng caùch soá daëm voâ löôïng ôû phöông xa, vì tröôùc kia yù ñaõ thaáy, ghi nhôù chaúng queân, töï taâm löu chuù chaúng ngöøng, thì yù sinh thaân cuõng nhö theá, thaønh chaúng chöôùng ngaïi. Ñaïi Tueä! YÙ vaø thaân nhö theá ñöôïc sinh cuøng moät luùc, yù sinh thaân cuûa Ñaïi Boà-taùt thuoäc Thaùnh chuûng dieäu töôùng trang nghieâm, do Tam-muoäi nhö huyeãn, coù söùc thaàn thoâng töï taïi, neân trong moät luùc cuøng sinh, cuõng nhö yù sinh, chaúng coù chöôùng ngaïi, tuøy theo caûnh giôùi cuûa baûn nguyeän ghi nhôù maø thaønh töïu cho chuùng sinh, ñaéc söï an laïc cuûa Thaùnh trí töï giaùc. Nhö theá, Ñaïi Boà-taùt ñaéc phaùp Nhaãn voâ sinh, truï taùm ñòa, laàn löôït xaû boû taâm, yù, yù thöùc, naêm phaùp töï taùnh vaø hai töôùng voâ ngaõ, thì chöùng ñaéc YÙ sinh thaân. AÁy goïi laø Ñaïi Boà-taùt ñöôïc söï an laïc cuûa Thaùnh trí töï giaùc.

Noùi toùm laïi, thaønh töïu boán phaùp ñaïi phöông tieän tu haønh cuûa

baäc Ñaïi Boà-taùt keå treân, caàn neân tu hoïc. Khi aáy, Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Cuùi xin Phaät thuyeát giaûng veà töôùng nhaân duyeân cuûa taát caû caùc phaùp, do giaùc ngoä ñöôïc töôùng nhaân duyeân, khieán con vaø caùc Boà-taùt ñöôïc lìa taát caû taùnh cuûa voïng kieán höõu, voâ,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chaúng voïng chaáp caùc phaùp tieäm sinh, hoaëc ñoán sinh, hoaëc tieäm ñoán cuøng sinh.

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Taát caû phaùp coù hai thöù duyeân töôùng, laø ngoaïi duyeân vaø noäi duyeân. Ngoaïi duyeân laø: Cuïc ñaát, caây coïc, baùnh xe, sôïi daây, nöôùc, goã, nhaân coâng, caùc thöù phöông tieän laøm duyeân, sinh ra caùi bình nhö bình ñaát, coøn caùc thöù tô luïa, laùt chieáu, gioáng maàm, toâ laïc… do ngoaïi duyeân phöông tieän sinh ra cuõng nhö theá. AÁy goïi laø töôùng ngoaïi duyeân.

Theá naøo laø noäi duyeân? Vì coù voâ minh, aùi nghieäp, caùc phaùp hoøa hôïp goïi laø chuû theå duyeân, töø ñoù sinh khôûi caùc phaùp aám, giôùi, nhaäp, goïi laø ñoái töôïng ñöôïc duyeân. Caùc phaùp do töï taâm sôû hieän voán chaúng sai bieät, maø phaøm phu voïng chaáp, thaønh coù sai bieät, aáy goïi laø phaùp noäi duyeân.

Ñaïi Tueä! Noùi veà nhaân goàm coù saùu thöù, aáy laø: Ñöông höõu nhaân, töông tuïc nhaân, töôùng nhaân, taùc nhaân, Hieån thò nhaân vaø Ñoái ñaõi nhaân.

1. Ñöông höõu nhaân: Vì thöùc thöù taùm töø voâ thuûy ñeán nay hay laøm nhaân cho taát caû phaùp, töø nhaân sinh quaû, khoâng theå nghó baøn, ñöông luùc ñoù laøm nhaân, neân goïi laø Ñöông höõu nhaân.
2. Töông tuïc nhaân: Vì beân trong nöông thöùc thöù taùm vaø thöùc thöù saùu, duyeân döïa nôi ngoaïi caûnh, töø ñoù phaùp trong ngoaøi laøm nhaân sinh quaù nhö chuûng töû cuûa naêm aám… do hieän haønh huaân taäp chuûng töû, laïi do chuûng töû huaân taäp hieän haønh, maø quaû nhieãm tònh theo ñoù lieân tuïc sinh khôûi chaúng döøng, neân goïi laø Töông tuïc nhaân.
3. Töôùng nhaân: Do caùi duyeân ñaúng voâ giaùn (duyeân chaúng giaùn ñoaïn) laøm ra töôùng voâ giaùn, sinh ra quaû töông tuïc. Nôi töông tuïc coù töôùng voâ giaùn ñaõ lìa nôi nhaân maø chöa ñeán nôi quaû, vì noù chaúng giaùn ñoaïn cho neân töông tuïc. Vì ôû nôi chính giöõa cuûa nhaân vaø quaû maø coù töôùng, neân goïi laø Töôùng nhaân.
4. Taùc nhaân: Töùc laø duyeân taêng thöôïng, aáy laø taïo nghieäp taêng thöôïng maø sinh ra quaû, cuõng nhö Chuyeån luaân vöông, do thaân theå chöùng ñaéc Luaân vöông laøm baûn thaân maø baùnh xe baûy baùu töø hö khoâng bay ñeán, aáy laø söï taêng thöôïng. Vì caûnh chaúng theå sinh quaû, phaûi nhôø taâm laøm taêng thöôïng, Luaân vöông môùi coù theå laøm ra thaéng nhaân. Vì taâm laøm duyeân taêng thöôïng cho caûnh, neân goïi laø Taùc nhaân.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

1. Hieån thò nhaân: Söï voïng töôûng sinh roài thì hieän caùi töôùng chuû theå taïo taùc, ñoái töôïng ñöôïc taïo taùc, nhö caây ñeøn chieáu soi hieån thò saéc töôùng… goïi laø Hieån thò nhaân.
2. Ñoái ñaõi nhaân: Laø luùc phaùp dieät thì söï töông tuïc ñoaïn döùt, maø ngay ñoù taùnh “chaúng voïng töôûng” sinh khôûi. Ñaïi Tueä! Töï töôùng voïng töôûng cuûa phaøm phu chaúng laàn löôït sinh, chaúng cuøng luùc sinh. Vì sao? Neáu cuøng luùc sinh thì chaúng phaân bieät ñöôïc chuû theå taïo taùc, ñoái töôïng ñöôïc taïo taùc, vì chaúng coù töôùng nhaân. Neáu laàn löôït sinh thì chaúng coù töï töôùng, cho neân chaúng theå coù laàn löôït sinh, nhö chaúng sinh con thì khoâng ñöôïc goïi laø cha. Ñaïi Tueä! Vì cha vôùi con laøm nhaân ñoái ñaõi vôùi nhau, khoâng coù cha thì khoâng sinh ñöôïc con, khoâng coù con thì khoâng ñöôïc goïi laø cha; cha con ñoái ñaõi nhau maø sinh, neân goïi laø Ñoái ñaõi nhaân.

Naøy Ñaïi Tueä! Noùi toùm laïi, caùc thöù töôùng sinh ñeàu do caùc thöù nhaân cuûa töï taùnh voïng töôûng chaáp töôùng maø sinh. Vì töï taâm hieän ra thoï duïng maø coù töï töôùng, coäng töôùng, ngoaïi taùnh, phi taùnh; thöïc ra laàn löôït sinh vaø cuøng luùc sinh hai thöù ñeàu chaúng theå sinh. Cho neân phaûi lìa hai thöù kieán chaáp ñoù.

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa naøy neân noùi keä:

*Taát caû ñeàu voâ sinh*

*Cuõng khoâng nhaân duyeân dieät ÔÛ nôi töôùng sinh dieät*

*Maø khôûi töôûng nhaân duyeân. Phaùp dieät roài laïi sinh*

*Do nhaân duyeân töông tuïc Vì ñoaïn döùt si meâ*

*Cuûa taát caû chuùng sinh.*

*Neân thuyeát phaùp duyeân khôûi Caùc phaùp thaät voâ sinh*

*Do taäp khí meâ hoaëc Töø ñoù hieän ba coõi.*

*Duyeân thaät voán voâ sinh Laïi cuõng chaúng coù dieät Taát caû phaùp höõu vi*

*Nhö hoa ñoám treân khoâng.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Neáu lìa boû kieán chaáp Naêng nhieáp vaø sôû nhieáp Chaúng coù voâ nhaân sinh Vaø ñaõ sinh, seõ sinh.*

*Söï sinh voán chaúng coù Thaûy ñeàu laø ngoân thuyeát.*

Baáy giôø, Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Cuùi xin vì chuùng con noùi töôùng cuûa Taâm kinh vaø ngoân thuyeát cuûa voïng töôûng. Con vaø caùc Ñaïi Boà-taùt neáu kheùo bieát töôùng Taâm kinh vaø ngoân thuyeát voïng töôûng, thì ñöôïc thoâng ñaït hai nghóa chuû theå thuyeát giaûng vaø ñoái töôïng ñöôïc thuyeát giaûng, choùng chöùng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, duøng hai thöù chuû theå thuyeát giaûng, ñoái töôïng ñöôïc thuyeát giaûng taåy saïch moïi phieàn naõo caáu ueá cuûa taát caû chuùng sinh.

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Haõy chuù yù nghe vaø kheùo ghi nhôù, ta seõ vì oâng maø thuyeát. Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Laønh thay! Theá Toân! Con xin thoï giaùo. Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Coù boán thöù töôùng voïng töôûng nôi ngoân thuyeát laø:

1. Töôùng ngoân thuyeát: Laø töø töï taâm voïng töôûng chaáp tröôùc saéc töôùng maø sinh.
2. Moäng ngoân thuyeát: Laø caûnh giôùi xöa kia ñaõ traûi qua, nay tuøy nieäm töôûng nhôù maø sinh, neáu giaùc ngoä roài thì caûnh giôùi “Voâ taùnh” ñöôïc sinh.
3. Voïng töôûng chaáp tröôùc ngoân thuyeát: Laø nhö tröôùc kia do oaùn gheùt taïo thaønh nghieäp, nay tuøy nieäm töôûng nhôù maø sinh.
4. Voâ thuûy voïng töôûng ngoân thuyeát: Laø loãi töø voâ thuûy hö doái, chaáp tröôùc taäp khí cuûa töï chuûng maø sinh. Ñoù goïi laø boán thöù töôùng cuûa voïng töôûng ngoân thuyeát.

Khi aáy, Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi duøng nghóa naøy khuyeán thænh Theá

Toân:

–Cuùi xin Phaät thuyeát laïi caûnh giôùi sôû hieän cuûa voïng töôûng ngoân

thuyeát. Baïch Theá Toân! AÁy laø ôû nôi naøo? Do côù gì? Taïi sao? Nhaân gì maø sinh ra ngoân thuyeát voïng töôûng cuûa chuùng sinh?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Do ñaàu, ngöïc, coå hoïng, muõi, moâi, löôõi, nöôùu raêng, hoøa hôïp maø phaùt ra aâm thanh.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Ngoân thuyeát vôùi voïng töôûng laø khaùc hay chaúng khaùc?

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Ngoân thuyeát vaø voïng töôûng, chaúng phaûi khaùc hay chaúng khaùc. Vì sao? Vì laø voïng töôûng laøm nhaân sinh ra töôùng ngoân thuyeát. Neáu ngoân thuyeát vôùi voïng töôûng khaùc nhau thì voïng töôûng chaúng neân laøm nhaân; neáu chaúng khaùc thì lôøi noùi chaúng hieån baøy nghóa lyù. Nhöng söï thaät thì chaúng nhö vaäy. Cho neân chaúng phaûi khaùc hay chaúng khaùc.

Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Vaäy ngoân thuyeát laø Ñeä nhaát nghóa hay ñoái töôïng ñöôïc thuyeát giaûng laø Ñeä nhaát nghóa?

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Chaúng phaûi ngoân thuyeát laø Ñeä nhaát nghóa, cuõng chaúng phaûi ñoái töôïng ñöôïc thuyeát giaûng laø Ñeä nhaát nghóa. Vì sao? Noùi “Ñeä nhaát nghóa” laø do ñoái töôïng ñöôïc hoäi nhaäp cuûa ngoân thuyeát, nghóa laø söï an vui cuûa baäc Thaùnh môùi goïi laø Ñeä nhaát nghóa, chaúng phaûi ngoân thuyeát laø Ñeä nhaát nghóa. Ñeä nhaát nghóa laø do choã chöùng ñaéc cuûa Thaùnh trí töï giaùc, chaúng phaûi caûnh giôùi cuûa ngoân thuyeát voïng töôûng, cho neân, ngoân thuyeát voïng töôûng chaúng hieån thò Ñeä nhaát nghóa. Vì töôùng cuûa töï vaø tha voâ taùnh, neân töôùng ngoân thuyeát chaúng hieån thò Ñeä nhaát nghóa. Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Vì do choã hoäi nhaäp cuûa töï taâm hieän löôïng neân moãi moãi töôùng ngoaøi taùnh phi taùnh, thì voïng töôûng ngoân thuyeát chaúng hieån thò Ñeä nhaát nghóa. Cho neân phaûi lìa töôùng ngoân thuyeát vaø voïng töôûng, môùi coù theå hieån baøy ñöôïc Ñeä nhaát nghóa.

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa aáy neân noùi keä:

*Caùc phaùp chaúng töï taùnh Cuõng chaúng phaûi ngoân thuyeát Nghóa khoâng khoâng saâu toät Phaøm phu chaúng theå toû.*

*Töï taùnh cuûa phaùp taùnh Lìa ngoân thuyeát phaân bieät*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Sinh töû vaø Nieát-baøn*

*Caùc phaùp nhö moäng huyeãn. Nhö vua vaø tröôûng giaû*

*Vì muoán caùc con vui Tröôùc cho vaät töông töï Sau ban ñoà chaân thaät. Nay ta cuõng nhö theá*

*Tröôùc thuyeát phaùp töông töï Sau môùi vì hoï giaûng*

*Phaùp thaät teá töï chöùng.*

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Cuùi xin Theá Toân thuyeát nhöõng phaùp: Nhaát hay dò, ñoàng hay chaúng ñoàng, höõu vaø voâ, hay chaúng höõu chaúng voâ, thöôøng hay voâ thöôøng, choã chaúng haønh cuûa taát caû ngoaïi ñaïo, laø choã haønh cuûa Thaùnh trí töï giaùc, lìa voïng töôûng nôi töï töôùng coäng töôùng, vaøo Ñeä nhaát nghóa chaân thaät. Caùc ñòa töông tuïc, daàn daàn tieán leân, ñeán choã töôùng cuøng toät thanh tònh, lieàn vaøo töôùng ñòa cuûa Nhö Lai, chaúng môû mang baûn nguyeän. Ví nhö haït chaâu ma-ni coù nhieàu hình saéc, caûnh giôùi voâ bieân töôùng haïnh, nay chæ hieän töôùng boä phaän trong töï taâm, nôi taát caû caùc phaùp, neáu con vaø caùc vò Ñaïi Boà-taùt, lìa kieán chaáp nôi töï töôùng coäng töôùng cuûa voïng töôûng töï taùnh nhö treân, seõ chöùng ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà, khieán taát caû chuùng sinh ñaày ñuû sung maõn taát caû an laïc.

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Laønh thay! Laønh thay! OÂng kheùo hoûi ta caùc nghóa nhö theá, laø thöông meán taát caû chö Thieân, ngöôøi ñôøi, khieán hoï ñöôïc nhieàu an laïc vaø nhieàu lôïi ích. Ñaïi Tueä! Haõy chuù yù nghe vaø kheùo ghi nhôù, ta seõ vì oâng phaân bieät giaûi thuyeát.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân! Con xin thoï giaùo. Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Phaøm phu ngu si, chaúng bieát taâm löôïng, chaáp laáy taùnh trong ngoaøi, döïa theo voïng töôûng chaáp tröôùc nhaát, dò, ñoàng vaø chaúng ñoàng, höõu vaø voâ vaø phi höõu phi voâ, thöôøng vaø voâ thöôøng… laøm nhaân, huaân taäp töï taùnh, ví nhö baày nai khaùt nöôùc, thaáy soùng naéng töôûng laø nöôùc,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

meâ hoaëc ñuoåi theo maø khoâng bieát chaúng phaûi nöôùc. Phaøm phu cuõng theá, do voïng töôûng hö doái töø voâ thuûy huaân taäp maø bò ba ñoäc ñoát taâm, ham caûnh giôùi saéc, thaáy sinh, truï, dieät, chaáp taùnh trong ngoaøi, neân ñoïa nôi voïng kieán thaâu nhaän, sinh ra tö töôûng nhaát, dò, ñoàng, chaúng ñoàng, höõu, voâ, phi höõu phi voâ, thöôøng vaø voâ thöôøng… Nhö thaønh Caøn- thaùt-baø voán chaúng phaûi thaønh, maø phaøm phu voâ trí laïi cho laø coù thaønh thieät, aáy laø do taäp khí chaáp tröôùc töø voâ thuûy maø hieän töôùng, thaät ra chaúng phaûi coù thaønh, cuõng chaúng phaûi khoâng coù thaønh. Nhö theá, ngoaïi ñaïo do taäp khí chaáp tröôùc hö doái töø voâ thuûy, maø nöông theo kieán chaáp nhaát, dò, ñoàng, chaúng ñoàng… chaúng kheùo thaáu toû töï taâm hieän löôïng. Ví nhö coù ngöôøi naèm mô, thaáy nam nöõ, voi ngöïa, xe coä, thaønh aáp, vöôøn röøng, nuùi soâng, ao hoà, ñuû thöù trang nghieâm, töï thaân thoï duïng trong ñoù, sau khi thöùc roài vaãn coøn töôûng nhôù. Ñaïi Tueä! YÙ oâng theá naøo? Ngöôøi aáy töôûng nhôù vieäc moäng tröôùc kia maõi maõi chaúng boû nhö theá, laø coù trí tueä chaêng?

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Khoâng! Baïch Theá Toân! Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Phaøm phu nhö theá, chaúng bieát taùnh do töï taâm hieän nhö moäng huyeãn, nöông nôi kieán chaáp nhaát, dò, ñoàng, chaúng ñoàng… Ví nhö böùc tranh voán chaúng cao thaáp maø phaøm phu cho laø coù cao thaáp, vì bò aùc kieán aên nuoát, hoaëc chaáp trí tueä cuûa ngoaïi ñaïo. Nhö theá, töø ngoaïi ñaïo xöa cho ñeán ngoaïi ñaïo ñôøi vò lai, taäp khí aùc kieán ñaày daãy, do ñoù töï hoaïi, hoaïi tha. Ngoaïi ñaïo cuõng laäp luaän voâ sinh, maø rôi vaøo aùc kieán, phæ baùng nhaân quaû, cuõng noùi laø voâ, laïi nhoå goác thieän caên, hoaïi nhaân thanh tònh. Hoï ñoïa vaøo kieán chaáp töï sinh, tha sinh, coäng sinh vaø tö töôûng höõu voâ, chìm nôi kieán laäp vaø phæ baùng, do aùc kieán naøy neân bò ñoïa nôi ñòa nguïc.

Ví nhö maét nhaëm, thaáy coù hoa ñoám maø noùi vôùi chuùng: “Caùc ngöôi xem ñaây, aáy laø hoa ñoám, cöùu caùnh phi taùnh phi voâ taùnh, thaáy nhö chaúng thaáy.” Vì ngoaïi ñaïo naøy voïng sinh hy voïng, döïa theo kieán chaáp nhaát, dò, ñoàng hay chaúng ñoàng… maø phæ baùng chaùnh phaùp, töï ñoïa vaø khieán ngöôøi khaùc ñoïa theo.

Ví nhö voøng löûa chaúng phaûi voøng maø phaøm phu töôûng laø voøng. Ngoaïi ñaïo aùc kieán hy voïng nhö theá, do ñoù taát caû taùnh sinh. Ví nhö

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

boït nöôùc gioáng nhö haït chaâu ma-ni, phaøm phu, tieåu thöøa chaúng coù trí tueä laïi töôûng laø chaâu ma-ni vaø chaúng phaûi phi chaâu ma-ni, chaáp tröôùc ñuoåi theo. Nhöng boït nöôùc kia chaúng phaûi chaâu ma-ni, chaúng phaûi laáy hay chaúng laáy. Chæ vì aùc kieán cuûa ngoaïi ñaïo do taäp khí huaân taäp nhö theá, ôû nôi voâ sôû höõu maø noùi coù söï sinh, do duyeân theo höõu laïi noùi coù söï dieät.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Coù ba thöù löôïng vaø naêm phaàn luaän moãi moãi kieán laäp xong, ñem söï ñaéc Thaùnh trí töï giaùc, lìa hai töï taùnh, voïng töôûng chaáp tröôùc cho laø coù taùnh.

Naøy Ñaïi Tueä! Taâm, yù, yù thöùc, thaân taâm chuyeån bieán töï taâm hieän chuû theå thaâu nhieáp, ñoái töôïng ñöôïc thaâu nhieáp... Caùc voïng töôûng ñoaïn döùt, thì ngöôøi tu haønh ñòa Nhö Lai, Thaùnh trí töï giaùc chaúng ôû nôi nhöõng voïng töôûng aáy, khôûi töôûng cho laø taùnh phi taùnh. Neáu ngöôøi tu haønh coù caûnh giôùi nhö theá, chaáp laáy töôùng sinh coù taùnh phi taùnh aáy töùc laø chaáp laáy coù söï nuoâi döôõng thieän caên vaø chaáp laáy töôùng ngaõ töôùng nhaân.

Naøy Ñaïi Tueä! Thuyeát phaùp taùnh, töï taùnh, töï töôùng, coäng töôùng, taát caû ñeàu laø choã thuyeát giaûng Hoùa Phaät, chaúng phaûi phaùp Phaät thuyeát. Nhöõng ngoân thuyeát aáy ñeàu do kieán chaáp hy voïng cuûa phaøm phu maø thuyeát. Chaúng phaûi vì ngöôøi ham truï chaùnh ñònh, ñaéc Thaùnh trí töï giaùc, ñaëc bieät kieán laäp thaúng vaøo töï taùnh phaùp. Nay theo phöông tieän hieån thò, ví nhö trong nöôùc coù boùng caây hieän, aáy cuõng chaúng phaûi boùng, chaúng phaûi phi boùng, chaúng phaûi hình caây, chaúng phaûi phi hình caây. Chæ do ngoaïi ñaïo chaúng bieát hieän löôïng cuûa töï taâm, theo voïng töôûng chaáp tröôùc huaân taäp thaønh kieán chaáp, nöông theo ñoù sinh töôùng nhaát, dò, ñoàng, chaúng ñoàng, höõu, voâ, phi höõu phi voâ, thöôøng, voâ thöôøng… Töï taâm hieän löôïng ví nhö göông saùng, tuøy duyeân hieån hieän taát caû saéc töôùng maø chaúng khôûi voïng töôûng. AÁy chaúng phaûi töôùng, chaúng phaûi phi töôùng, maø thaáy töôùng phi töôùng, phaøm phu voïng töôûng cho laø töôùng thaät. Ngoaïi ñaïo aùc kieán nhö theá, töôùng töï taâm hieän voïng töôûng chaáp tröôùc, nöông nôi nhaát, dò, ñoàng, chaúng ñoàng, höõu, voâ… maø sinh kieán chaáp, cuõng nhö gioù vôùi nöôùc hoøa hôïp maø sinh ra aâm thanh. AÁy chaúng phaûi taùnh, chaúng phaûi phi taùnh. Ví nhö ñaïi ñòa choã chaúng coù coû caây, do thaáy dôïn naéng voïng cho laø coù doøng soâng, laøn soùng noåi daäy, aáy chaúng phaûi taùnh, chaúng phaûi phi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

taùnh, tham, voâ tham (tham töùc laø chaáp thaät ôû choã chaúng theå chaáp thaät maø chaáp cho laø thaät), phaøm phu cuõng nhö theá, vì do taäp khí hö doái töø voâ thuûy huaân taäp voïng töôûng chaáp tröôùc, nöông theo sinh, truï, dieät, nhaát, dò, ñoàng, chaúng ñoàng… duyeân döïa töï truï nhöõng vieäc aáy cuõng nhö dôïn naéng noåi laøn soùng kia.

Ví nhö coù ngöôøi duøng söùc chuù thuaät, khieán töû thi, ngöôøi maùy hoaït ñoäng nhö hình chuùng sinh, nhöng thaät chaúng phaûi laø chuùng sinh. Taát caû nhöõng vieäc keå treân, ñeàu do aùc kieán hy voïng cuûa ngoaïi ñaïo hyù luaän chaáp tröôùc söï chaúng thaät maø kieán laäp.

Naøy Ñaïi Tueä! Vì muoán thaønh töïu söï chöùng ñaéc Thaùnh trí töï giaùc, phaûi lìa nhöõng aùc kieán voïng töôûng sinh, truï, dieät, nhaát, dò, ñoàng, chaúng ñoàng, höõu, voâ, phi höõu phi voâ, thöôøng, voâ thöôøng…

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa naøy neân noùi keä:

*Boùng caây hieän trong nöôùc Nhö hoa ñoám dôïn naéng Quaùn ba coõi nhö theá*

*Cöùu caùnh ñöôïc giaûi thoaùt. Ví nhö nai khaùt nöôùc Khieán taâm meâ loaïn chuyeån Cho dôïn naéng laø nöôùc Thaät thì chaúng phaûi nöôùc. Do chuûng töû yù thöùc*

*Hoaït ñoäng hieän caûnh voïng Phaøm phu sinh voïng töôûng Nhö bò beänh nhaëm maét.*

*Nôi voâ thuûy sinh töû Chaáp coù taùnh thaâu nhaän*

*Neáu ngöôïc choát thaùo choát Xaû lìa tham thaâu nhaän.*

*Nhö huyeãn chuù maùy ñoäng Nhö maây noåi ñieän chôùp Quaùn theá ñöôïc giaûi thoaùt Döùt haún ba töông tuïc.*

*Nôi thaät chaúng keû taïo Nhö dôïn naéng hö khoâng*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Duø bieát phaùp nhö theá Thaät thì khoâng choã bieát. Ngoân giaùo laäp giaû danh Giaû danh chaúng coù töôùng Laïi theo ñoù khôûi voïng Naêm aám vaø hieän haønh.*

*Nhö böùc tranh hoa ñoám Moäng thaønh Caøn-thaùt-baø Voøng löûa vaø dôïn naéng Töø khoâng hieän thaønh coù.*

*Nhaát, dò, thöôøng, voâ thöôøng Ñoàng chaúng ñoàng cuõng vaäy Loãi töông tuïc voâ thuûy*

*Do phaøm phu si voïng.*

*Maét: göông saùng, nöôùc trong Ngoïc baùu ma-ni dieäu*

*Hieän ra nhieàu saéc töôùng Thaät thì chaúng coù gì.*

*Taát caû taùnh hieån hieän Caûnh moäng huyeãn cuõng theá Moãi moãi saéc töôùng hieän Ñeàu chaúng thaät nhö vaäy.*

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nhö Lai thuyeát phaùp lìa boán luaän chöùng nhö theá. Laø nhaát, dò, ñoàng, chaúng ñoàng, höõu, voâ, phi höõu phi voâ, thöôøng, voâ thöôøng, lìa nôi höõu voâ, kieán laäp, phuû nhaän, phaân bieät keát taäp, chaân ñeá duyeân khôûi, ñaïo dieät, giaûi thoaùt… Söï thuyeát phaùp cuûa Nhö Lai laáy ñoù laøm goác, phi taùnh, phi töï taïi, phi voâ nhaân, phi vi traàn, phi thôøi, phi töï taùnh töông tuïc maø vì chuùng sinh thuyeát phaùp. Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Vì taåy saïch phieàn naõo chöôùng vaø sôû tri chöôùng, ví nhö thöông chuû vì daãn chuùng ñeán nôi baûo sôû neân theo thöù lôùp kieán laäp moät traêm leû taùm caâu voâ sôû höõu aáy, kheùo phaân bieät laøm ba thöøa (phaù phieàn naõo chöôùng) vaø töôùng Thaäp ñòa (phaù sôû tri chöôùng).

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Coù boán thöù thieàn. Theá naøo laø boán?

1. Thieàn phaøm phu sôû haønh.
2. Thieàn quan saùt nghóa.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

1. Thieàn duyeân döïa nhö thaät.
2. Thieàn Nhö Lai.

Theá naøo laø Thieàn phaøm phu sôû haønh? Laø noùi Thanh vaên, Duyeân giaùc, ngoaïi ñaïo tu haønh, quaùn taùnh nhaân voâ ngaõ, töï töôùng coäng töôùng, loùng xöông lieàn nhau, voâ thöôøng, khoå, töôùng baát tònh… do chaáp tröôùc laøm goác. Chæ quaùn caùc töôùng nhö theá, chaúng quaùn caùi khaùc, thöù lôùp tieán tôùi, töôùng chaúng tröø dieät, aáy goïi laø Thieàn phaøm phu sôû haønh. Theá naøo laø Thieàn quan saùt nghóa? Noùi quaùn nhaân voâ ngaõ, töï töôùng coäng töôùng, ngoaïi ñaïo, bieát töï vaø tha ñeàu voâ taùnh, xong quaùn phaùp voâ ngaõ, nghóa haønh töôùng cuûa Thaäp ñòa Boà-taùt, daàn daàn tieán

leân, goïi laø Thieàn quan saùt nghóa.

Theá naøo laø Thieàn duyeân döïa nhö thaät? Laø noùi voïng töôûng töùc hai thöù voâ ngaõ laø voïng töôûng; choã nhö thaät thì chaúng sinh voïng töôûng, aáy goïi laø Thieàn duyeân döïa nhö thaät.

Theá naøo laø Thieàn Nhö Lai? Noùi nhaäp ñòa Nhö Lai, ñaéc ba thöù töôùng ham truï chaùnh ñònh cuûa Thaùnh trí töï giaùc thì thaønh töïu vieäc khoâng theå baøn cuûa chuùng sinh, goïi laø Thieàn Nhö Lai.

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa aáy neân noùi keä:

*Thieàn phaøm phu sôû haønh Thieàn quan saùt töôùng nghóa Thieàn duyeân döïa nhö thaät Thieàn Nhö Lai thanh tònh. Ví nhö hình baùn nguyeät*

*Baùt-ñaàu-ma trong buøn Nhö löûa dieät nôi khoâng Ngöôøi tu haønh quan saùt Moãi moãi töôùng nhö theá*

*Ngoaïi ñaïo chaáp töôùng thieàn. Thanh vaên vaø Duyeân giaùc Rôi nôi caûnh giôùi khoâng.*

*Neáu xaû boû taát caû Thì laø voâ sôû höõu. Taát caû coõi chö Phaät*

*Duøng tay chaúng theå nghó baøn Nhaát thôøi xoa ñaàu hoï*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Thuaän nhaäp töôùng chaân nhö.*

Khi aáy, Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Noùi phaùp Nieát-baøn, thuyeát phaùp naøo goïi laø Nieát-baøn?

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Taäp khí nôi töï taùnh cuûa taát caû thöùc ñeàu laø phaùp sinh töû, nhö taäp khí taïng thöùc (thöùc thöù taùm), taäp khí yù (thöùc thöù baûy), taäp khí yù thöùc (thöùc thöù saùu), taäp khí kieán (tieàn nguõ thöùc). Neáu chuyeån ñöôïc caùc taäp khí aáy, töùc laø chuyeån ñöôïc sinh töû, goïi laø Nieát-baøn. Caùi Nieát- baøn cuûa ta vaø chö Phaät thuyeát giaûng, töùc laø caûnh giôùi taùnh khoâng cuûa caùc phaùp.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nieát-baøn laø caûnh giôùi cuûa Thaùnh trí töï giaùc, lìa ñoaïn thöôøng (phi ñoaïn phi thöôøng), lìa voïng töôûng taùnh phi taùnh. Theá naøo chaúng phaûi laø thöôøng? Laø voïng töôûng cuûa töï töôùng coäng töôùng ñoaïn döùt neân chaúng phaûi laø thöôøng. Theá naøo chaúng phaûi laø ñoaïn? Noùi taát caû baäc Thaùnh quaù khöù, hieän taïi, vò lai ñeàu ñöôïc töï giaùc neân chaúng phaûi laø ñoaïn. Ñaïi Tueä! Nieát-baøn baát hoaïi, baát töû. Neáu Nieát-baøn töû thì phaûi thoï sinh töông tuïc; neáu hoaïi, thì phaûi rôi vaøo töôùng höõu vi. Cho neân Nieát-baøn lìa hoaïi, lìa töû, laø choã quy y cuûa ngöôøi tu haønh.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nieát-baøn phi xaû phi ñaéc, phi ñoaïn phi thöôøng, phi nhaát nghóa, phi ña nghóa, goïi laø Nieát-baøn.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nieát-baøn cuûa baäc Thanh vaên, Duyeân giaùc döïa theo voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, quan saùt cuûa phaùp töï töôùng coäng töôùng voán chaúng thaät theå, quaùn möôøi hai nhaân duyeân cuõng theá, ñeàu laø caûnh giôùi naùo ñoäng, chaúng öa thaân caän, ham choã tónh laëng, tri kieán chaúng ñieân ñaûo thì voïng töôûng chaúng sinh. Vì hoï chaúng theå chuyeån thöùc thaønh trí, troâng thaáy choã tónh laëng cuûa thöùc aám cho laø Nieát-baøn, thaät thì chaúng phaûi laø cöùu caùnh.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Coù hai thöù töôùng töï taùnh. Theá naøo laø

hai?

1. Töôùng chaáp tröôùc ngoân thuyeát töï taùnh: Laø do taäp khí chaáp

tröôùc hö doái cuûa ngoân thuyeát töø voâ thuûy maø sinh khôûi.

1. Töôùng chaáp tröôùc söï töï taùnh: Laø do baát giaùc hieän ra bieân vöïc töï taâm maø sinh khôûi.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nhö Lai duøng hai thöù thaàn löïc kieán laäp, khieán Ñaïi Boà-taùt ñaûnh leã chö Phaät, hoûi nghóa vaø nghe phaùp, thoï giaùo. Theá naøo laø hai thöù thaàn löïc kieán laäp?

1. Hieän thaân thuyeát phaùp.
2. Voâ ngoân voâ thuyeát, chæ duøng tay quaùn ñaûnh, truyeàn thoï quaû vò Nhö Lai.

Naøy Ñaïi Tueä! Ñaïi Boà-taùt chöùng Sô ñòa, truï nôi thaàn löïc cuûa Phaät, nhaäp Tam-muoäi Ñaïi thöøa chieáu minh. Nhaäp Tam-muoäi naøy roài, thì möôøi phöông theá giôùi, taát caû chö Phaät duøng söùc thaàn thoâng thò hieän taát caû thaân dieän ngoân thuyeát, nhö Ñaïi Boà-taùt Kim Cang Taïng vaø nhö caùc Ñaïi Boà-taùt khaùc ñaõ thaønh töïu töôùng coâng ñöùc nhö theá. Ñaïi Tueä! AÁy goïi laø Boà-taùt Sô ñòa.

Baäc Ñaïi Boà-taùt ñöôïc thaàn löïc Tam-muoäi chaùnh thoï, laø do tích chöùa thieän caên töø traêm ngaøn kieáp ñöôïc thaønh töïu. Ñoái trò töôùng cuûa ñoái töôïng ñöôïc trò (taäp khí xuaát theá gian) thöù lôùp tieán leân caùc Ñòa, cho ñeán ñòa Phaùp vaân, thoâng ñaït cöùu caùnh, truï nôi cung ñieän Ñaïi lieân hoa vi dieäu, ngoài toøa Sö töû Ñaïi baûo lieân hoa, ñöôïc quyeán thuoäc cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt cuøng loaïi vaây quanh, caùc thöù baùu anh laïc trang nghieâm thaân theå, nhö hoa Chieâm-baëc baèng vaøng, nhö aùnh saùng maët trôøi, maët traêng. Caùc Boà-taùt töø möôøi phöông ñeán, nôi toøa Ñaïi lieân hoa trong cung ñieän maø quaùn ñaûnh, cuõng nhö söï quaùn ñaûnh cuûa Töï taïi Chuyeån luaân thaùnh vöông vaø Thaùi töû Ñeá Thích, aáy goïi laø thaàn löïc quaùn ñaûnh cuûa Boà-taùt thuû. Ñaïi Tueä! Neáu Ñaïi Boà-taùt truï nôi hai thöù thaàn löïc, thì seõ gaëp maët chö Phaät Nhö Lai, neáu chaúng nhö theá thì chaúng theå gaëp.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nhöõng phaùp haïnh thaàn tuùc, Tam-muoäi,

phaân bieät cuûa Ñaïi Boà-taùt, taát caû ñeàu truï nôi hai thöù thaàn löïc cuûa Nhö Lai. Ñaïi Tueä! Neáu Ñaïi Boà-taùt lìa hai thöù thaàn löïc cuûa Phaät maø coù bieän taøi thuyeát phaùp, thì taát caû phaøm phu cuõng phaûi coù bieän taøi thuyeát phaùp. Vì sao? Vì chaúng caàn truï nôi thaàn löïc maø töï coù.

Naøy Ñaïi Tueä! Khi Nhö Lai vaøo thaønh, hieän söùc oai thaàn cuûa Phaät, khieán caùc thöù voâ tình nhö nuùi ñaù, caây coái, nhaïc cuï, thaønh aáp, cung ñieän ñeàu töï nhieân phaùt ra tieáng aâm nhaïc, huoáng laø ngöôøi coù taâm thöùc thì duø muø, ñieác, caâm, ngoïng coù voâ löôïng khoå, ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt. Nhö Lai coù voâ löôïng thaàn löïc nhö theá ñeå taïo lôïi laïc cho chuùng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

sinh.

Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Do nhaân duyeân naøo, Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng

Chaùnh Giaùc gia hoä thaàn löïc cho baäc Boà-taùt ñang truï Tam-muoäi chaùnh thoï vaø khi ñöôïc thaéng tieán ñòa quaùn ñaûnh?

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Vì lìa nghieäp ma phieàn naõo neân chaúng rôi vaøo thieàn cuûa Thanh vaên thöøa; vì ñaéc ñòa Nhö Lai töï giaùc vaø ñaéc phaùp tinh taán, neân Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc ñeàu duøng thaàn löïc kieán laäp chö Ñaïi Boà-taùt. Neáu chaúng duøng thaàn löïc kieán laäp, aét phaûi rôi vaøo aùc kieán voïng töôûng cuûa ngoaïi ñaïo, hoaëc rôi vaøo Thanh vaên thöøa, hoaëc rôi vaøo vuøng hy voïng cuûa chuùng ma, chaúng theå ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Do ñoù, chö Phaät Nhö Lai ñeàu duøng thaàn löïc thaâu nhaän chö Ñaïi Boà-taùt.

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa aáy neân noùi keä:

*Thaàn löïc cuûa chö Phaät Do ñaïi nguyeän trong saïch Quaùn ñaûnh baäc Boà-taùt*

*Sô ñòa ñeán Thaäp ñòa.*

Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Phaät thuyeát duyeân khôûi töùc laø thuyeát nhaân duyeân sinh, chaúng thuyeát ñaïo do töï taâm voïng töôûng phaân bieät maø sinh. Baïch Theá Toân! Ngoaïi ñaïo cuõng thuyeát nhaân duyeân, noùi vi traàn sinh khôûi luùc ban ñaàu laø nhôø taùnh thaéng töï taïi cuûa thaàn ngaõ, caùc taùnh khaùc sinh khôûi cuõng nhö theá. Nhöng Theá Toân noùi nhaân duyeân hay sinh ra caùc taùnh, laø duøng Taát-ñaøn Höõu giaùn hoaëc Taát-ñaøn Voâ giaùn ñeå giaùo hoùa chuùng sinh.

Theá Toân! Ngoaïi ñaïo cuõng noùi veà Höõu sinh vaø Voâ höõu sinh, Theá Toân cuõng noùi ñeán Voâ höõu sinh, sinh roài dieät. Nhö Theá Toân thuyeát giaûng veà möôøi hai nhaân duyeân, töø voâ minh duyeân haønh cho ñeán laõo töû, aáy laø Voâ nhaân thuyeát cuûa Theá Toân, chaúng phaûi laø höõu nhaân thuyeát. Theá Toân kieán laäp thuyeát nhö vaäy, noùi “coù caùi naøy neân coù caùi kia”, chaúng phaûi kieán laäp caùi nghóa tieäm sinh. Thuyeát “Quaùn taùnh thaéng” cuûa ngoaïi ñaïo, chaúng phaûi laø thuyeát cuûa Nhö Lai. Vì sao? Vì

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ngoaïi ñaïo thuyeát caùi nhaân chaúng töø duyeân sinh maø coù choã sinh ra. Nhöng Theá Toân thì thuyeát quaùn nhaân coù quaû, quaùn quaû coù nhaân, noùi nhaân duyeân taïp loaïn nhö vaäy, theá thì duyeân nhau ñeán voâ cuøng taän.

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Ta chaúng phaûi thuyeát Voâ nhaân vaø thuyeát Nhaân duyeân taïp loaïn, caùi naøy coù neân caùi kia coù vaø chuû theå thaâu nhieáp, ñoái töôïng ñöôïc thaâu nhieáp ñeàu phi taùnh, laø bieát roõ ñöôïc töï taâm hieän löôïng. Ñaïi Tueä! Neáu chaáp tröôùc chuû theå thaâu nhieáp, ñoái töôïng ñöôïc thaâu nhieáp thì chaúng giaùc ngoä ñöôïc töï taâm hieän löôïng vaø ngoaøi caûnh giôùi taùnh phi taùnh, hoï coù caùi loãi nhö theá, chaúng phaûi caùi thuyeát duyeân khôûi cuûa ta. Ta thöôøng thuyeát do nhaân duyeân hoøa hôïp maø sinh caùc phaùp, chaúng phaûi laø Voâ nhaân sinh.

Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Chaúng phaûi ngoân thuyeát höõu taùnh laø coù taát caû taùnh chaêng? Neáu voâ taùnh thì ngoân thuyeát chaúng sinh, cho neân ngoân thuyeát höõu taùnh, nghóa laø coù taát caû taùnh.

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Voâ taùnh maø coù ngoân thuyeát, nhö loâng ruøa söøng thoû, laø hieän ngoân thuyeát cuûa theá gian. Ñaïi Tueä! Chaúng phaûi taùnh, chaúng phaûi phi taùnh, chæ laø ngoân thuyeát maø thoâi. Nhö lôøi oâng noùi “Ngoân thuyeát höõu taùnh, coù taát caû taùnh” ñoù, laäp luaän cuûa oâng aét bò laät ñoå.

Naøy Ñaïi Tueä! Chaúng phaûi taát caû quoác ñoä ñeàu coù ngoân thuyeát, ngoân thuyeát chæ laø taïo taùc thoâi. Hoaëc coù coõi Phaät duøng ngoù nhìn ñeå hieån baøy phaùp, hoaëc coù coõi Phaät laøm ra hình töôùng, hoaëc nhöôùng maøy, hoaëc chôùp maét, hoaëc cöôøi, hoaëc ngaùp, hoaëc haéng gioïng, hoaëc töôûng nieäm, hoaëc lay ñoäng, caùc coõi Phaät aáy ñeàu chaúng nhôø ngoân thuyeát maø hieån baøy caùc phaùp. Ñaïi Tueä! Nhö theá giôùi Höông tích vaø quoác ñoä cuûa Nhö Lai Phoå Hieàn, chæ duøng ngoù nhìn, khieán caùc Boà-taùt ñaéc phaùp Nhaãn voâ sinh vaø Tam-muoäi thuø thaéng. Cho neân chaúng phaûi ngoân thuyeát höõu taùnh laø coù taát caû taùnh. Ñaïi Tueä! Nhö oâng ñaõ thaáy, caùc loaïi ruoài, nhaëng, giun, kieán trong theá giôùi naøy, nhöõng chuùng sinh aáy chaúng coù ngoân thuyeát cuõng laøm xong coâng vieäc.

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa aáy neân noùi keä:

*Nhö hö khoâng söøng thoû Vaø con cuûa Thaïch nöõ*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Khoâng maø coù ngoân thuyeát Taùnh voïng töôûng nhö theá. Nhaân duyeân hoøa hôïp sinh Phaøm phu khôûi voïng töôûng Chaúng theå ñuùng nhö thaät Neân luaân hoài ba coõi.*

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! AÂm thanh hieån baøy nghóa chaân thöôøng aáy nöông theo vieäc gì maø thuyeát?

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Vì söï meâ hoaëc maø thuyeát. Do chuùng sinh meâ hoaëc, neân chö Thaùnh thò hieän aâm thanh thuyeát phaùp giaùo hoùa, goïi laø Thanh giaùo, maø chaúng phaûi ñieân ñaûo. Ñaïi Tueä! Nhö dôïn naéng, voøng löûa, hoa ñoám, thaønh Caøn-thaùt-baø, moäng huyeãn, boùng trong göông… laø ñieân ñaûo cuûa theá gian, chaúng phaûi minh trí cuûa baäc Thaùnh, nhöng chaúng phaûi khoâng coù hieän ra nhöõng vieäc treân.

Naøy Ñaïi Tueä! Keû meâ hoaëc coù ñuû thöù voïng hieän keå treân, chaúng phaûi meâ hoaëc taïo ra voâ thöôøng. Vì sao? Vì lìa taùnh phi taùnh. Ñaïi Tueä! Theá naøo laø meâ hoaëc lìa taùnh phi taùnh? Laø noùi moãi moãi caûnh giôùi cuûa taát caû phaøm phu, cuõng nhö haøng ngaï quyû thaáy soâng Haèng laø löûa, chaúng thaáy laø nöôùc. Taùnh meâ hoaëc naøy chæ hieän nôi ngaï quyû maø thoâi, nôi chuùng sinh khaùc thì hieän taùnh chaúng meâ hoaëc, chöù chaúng phaûi voâ taùnh, vì hoï ñeàu thaáy nöôùc soâng Haèng. Taùnh meâ hoaëc nhö theá, neân baäc Thaùnh lìa ñieân ñaûo vaø baát ñieân ñaûo, do ñoù noùi meâ hoaëc laø thöôøng, vì moãi moãi töôùng ñeàu chaúng theå hoaïi. Ñaïi Tueä! Chaúng phaûi moãi moãi töôùng meâ hoaëc hoaïi, chæ laø töôùng voïng töôûng hoaïi, neân noùi meâ hoaëc laø thöôøng.

Naøy Ñaïi Tueä! Taïi sao cho meâ hoaëc laø chaân thaät? Neáu noùi theo

nhaân duyeân, nghóa laø baäc Thaùnh ôû nôi phaùp meâ hoaëc, chaúng khôûi caùi nhaän bieát veà töôûng ñieân ñaûo hoaëc baát ñieân ñaûo. Neáu ôû nôi phaùp meâ hoaëc maø coù ít phaàn tö töôûng thì chaúng phaûi Thaùnh trí, ví coù chuùt tö töôûng töùc laø hyù luaän cuûa phaøm phu, chaúng phaûi söï töôùng cuûa Thaùnh trí. Phaøm noùi höõu voâ laø phaøm phu voïng thuyeát, chaúng phaûi Thaùnh ngoân thuyeát. Keû meâ hoaëc noùi ñieân ñaûo, baát ñieân ñaûo, ñeàu thuoäc voïng töôûng, y theo meâ hoaëc maø sinh khôûi hai thöù chuûng taùnh, aáy laø Thaùnh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chuûng taùnh vaø phaøm phu chuûng taùnh.

Thaùnh chuûng taùnh: Chia laøm ba loaïi: Thanh vaên thöøa, Duyeân giaùc thöøa vaø Phaät thöøa. Neáu phaøm phu voïng töôûng thì sinh Thanh vaên thöøa chuûng taùnh, vì chaáp tröôùc töï töôùng coäng töôùng, neân goïi laø do voïng töôûng sinh khôûi Thanh vaên thöøa chuûng taùnh. Ñaïi Tueä! Theo voïng töôûng meâ hoaëc kia maø sinh khôûi Duyeân giaùc thöøa chuûng taùnh, nghóa laø ngay nôi meâ hoaëc töï töôùng coäng töôùng kia chaúng töï chaáp tröôùc maø khôûi Duyeân giaùc thöøa chuûng taùnh. Vì sao ngöôøi trí cuõng theo söï meâ hoaëc kia maø khôûi Phaät thöøa chuûng taùnh? Vì giaùc ngoä ñöôïc töï taâm hieän löôïng ngoaøi taùnh phi taùnh, chaúng coù töôùng voïng töôûng, neân sinh khôûi Phaät thöøa chuûng taùnh, aáy goïi laø ngay nôi meâ hoaëc kia maø khôûi Phaät thöøa chuûng taùnh.

Laïi nöõa, ñoái vôùi moãi moãi söï vaø taùnh, phaøm phu khôûi voïng töôûng thì sinh phaøm phu chuûng taùnh, nghóa laø chuûng taùnh chaúng phaûi höõu söï, cuõng chaúng phaûi voâ söï. Ñaïi Tueä! Ngay söï meâ hoaëc chaúng voïng töôûng kia, nhöõng taâm, yù, yù thöùc, loãi taäp khí, phaùp töï taùnh, phaùp chuyeån bieán… cuûa baäc Thaùnh ñeàu goïi laø Nhö, cho neân noùi Nhö lìa taâm. Ta noùi caâu naøy laø hieån thò lìa töôûng, töùc laø caùi thuyeát lìa taát caû tö töôûng.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Meâ hoaëc laø höõu hay voâ? Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Phaùp nhö huyeãn chaúng coù töôùng chaáp tröôùc. Neáu meâ hoaëc coù töôùng chaáp tröôùc thì taùnh chaáp tröôùc chaúng theå dieät. Phaùp duyeân khôûi cuûa ta thuyeát, aét ñoàng nhö phaùp nhaân duyeân sinh cuûa ngoaïi ñaïo.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu meâ hoaëc nhö huyeãn thì phaûi laøm nhaân cho meâ hoaëc khaùc?

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Chaúng phaûi nhaân duyeân meâ hoaëc neân chaúng coù loãi. Ñaïi Tueä! Huyeãn chaúng sinh loãi, vì chaúng coù voïng töôûng. Huyeãn töø choã saùng kia sinh khôûi, chaúng töø choã loãi taäp khí voïng töôûng cuûa chính mình sinh khôûi, cho neân chaúng coù loãi. AÁy laø do taâm meâ hoaëc cuûa phaøm phu chaáp tröôùc, chaúng phaûi Thaùnh hieàn.

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa aáy neân noùi keä:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Thaùnh chaúng thaáy meâ hoaëc Trong ñoù cuõng chaúng thaät Trong ñoù neáu chaân thaät Meâ hoaëc töùc chaân thaät.*

*Xa lìa taát caû meâ*

*Neáu coøn coù töôùng sinh AÁy cuõng laø meâ hoaëc Baát tònh nhö nhaëm maét.*

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ñaõ noùi meâ hoaëc töùc chaân thaät, thì nhö huyeãn töùc phi huyeãn, phi huyeãn töùc nhö huyeãn. Chaân theå cuûa phi huyeãn chaúng coù töông töï, nay noùi phi huyeãn, chaúng phaûi khoâng thaáy taát caû phaùp laø nhö huyeãn.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Vì chaáp tröôùc ñuû thöù töôùng huyeãn neân noùi taát caû phaùp nhö huyeãn chaêng? Hoaëc vì chaáp tröôùc ñuû thöù töôùng phi huyeãn maø noùi taát caû phaùp nhö huyeãn chaêng? Baïch Theá Toân! Neáu nhö huyeãn vaø phi huyeãn coù taùnh khaùc bieät, aét phaûi coù taùnh chaúng nhö huyeãn. Vì sao? Vì moãi moãi saéc töôùng chaúng coù nhaân. Baïch Theá Toân! Neáu moãi moãi saéc töôùng chaúng coù nhaân maø hieän töôùng nhö huyeãn, thì chaúng coù ñuû thöù töôùng huyeãn ñeå chaáp tröôùc, cho coù taùnh töông töï laø nhö huyeãn.

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Chaúng phaûi ñuû thöù töôùng huyeãn chaáp tröôùc töông töï, noùi taát caû phaùp nhö huyeãn. Vì taát caû phaùp chaúng thaät, choùng dieät nhö aùnh chôùp, aáy laø nhö huyeãn. Ví nhö ñieän chôùp hieän trong saùt-na, môùi hieän lieàn dieät. Taát caû taùnh nhö theá, ñeàu chaúng thuoäc nôi höõu vaø voâ, chæ do töï taâm voïng töôûng chaáp coù töï töôùng coäng töôùng, neáu quan saùt taát caû phaùp voâ taùnh, thì chaúng phaûi söï hieän saéc töôùng chaáp tröôùc cuûa phaøm phu.

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa naøy neân noùi keä:

*Phi huyeãn chaúng theå duï Thuyeát phaùp taùnh nhö huyeãn Chaúng thaät nhö ñieän chôùp Cho neân noùi nhö huyeãn.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch theá Toân! Nhö Theá Toân thuyeát giaûng taát caû taùnh voâ sinh maø nhö huyeãn, vaäy chaúng phaûi phaùp ñaõ thuyeát giaûng cuûa Theá Toân tröôùc sau töï traùi nhau chaêng? Sao noùi voâ sinh taùnh nhö huyeãn?

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Chaúng phaûi ta noùi “Voâ sinh taùnh nhö huyeãn” coù loãi tröôùc sau traùi nhau. Vì sao noùi sinh maø voâ sinh? Laø duøng ñeå giaùc ngoä hieän löôïng cuûa töï taâm, noùi höõu phi höõu, ngoaøi taùnh phi taùnh, laø phöông tieän ñeå hieän phaùp voâ sinh, chaúng phaûi choã thuyeát giaûng cuûa ta coù loãi tröôùc sau traùi nhau, vì baùc boû thuyeát nhaân sinh cuûa ngoaïi ñaïo, neân ta thuyeát taát caû taùnh voâ sinh. Ñaïi Tueä! Ngoaïi ñaïo si meâ, muoán cho höõu vaø voâ höõu ñeàu thaät, vì chaúng bieát do töï taâm voïng töôûng chaáp tröôùc ñuû thöù nhaân duyeân maø sinh.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta duøng thuyeát voâ sinh ñeå thuyeát, vì phaù chaáp höõu vaø voâ. Ta thuyeát taùnh aâm thanh (thanh giaùo), laø vì ñeä töû ta taïo ñuû thöù nghieäp maø thaâu nhaän sinh töû vaø phaù nhöõng ngöôøi chaáp voâ kieán, ñoaïn kieán. Vì phaøm phu rôi vaøo aùc kieán hy voïng, chaúng bieát töï taâm hieän löôïng, vì khieán hoï lìa caùc töôùng taùnh cuûa töï taùnh, neân thuyeát töôùng cuûa caùc phaùp nhö huyeãn; vì phaù töôùng chaáp tröôùc do nhaân duyeân sinh khôûi cuûa hoï, neân noùi taát caû phaùp töôùng töï taùnh nhö moäng huyeãn, laø khieán lìa boû chaáp tröôùc aùc kieán hy voïng nôi taát caû phaùp töï vaø tha, ñöôïc thaáy choã nhö thaät, chaúng laäp taø luaän. Ñaïi Tueä! Choã thaáy taát caû phaùp nhö thaät, laø sieâu vieät töï taâm hieän löôïng.

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa aáy neân noùi keä:

*Voâ taùc, taùnh voâ sinh Chaáp taùnh thuoäc sinh töû Quan saùt phaùp nhö huyeãn*

*Nôi töôùng chaúng khôûi voïng.*

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ñaïi Boà-taùt kheùo quaùn danh cuù, thaân hình. Vì Ñaïi Boà-taùt kheùo quaùn danh cuù, thaân hình, neân thuyeát töôùng danh cuù, thaân hình, theo ñoù vaøo nghóa cuù thaân hình, mau chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Töï giaùc nhö theá roài, laïi giaùc ngoä cho taát caû chuùng sinh. Ñaïi Tueä! Noùi “Danh thaân”, laø y söï laäp danh, goïi laø danh thaân; noùi “Cuù thaân”, laø trong cuù coù nghóa thaân, ñeå quyeát ñònh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

nghóa cöùu caùnh cuûa töï taùnh, goïi laø Cuù thaân. Noùi “Hình thaân”, laø hieån thò nghóa cuûa danh cuù, goïi laø Hình thaân. Laïi nöõa, noùi Hình thaân, coøn coù nghóa daøi ngaén cao thaáp; noùi Cuù thaân, coøn coù nghóa ñöôøng ñi daáu veát, nhö ñöôøng ñi daáu veát cuûa voi, ngöïa, ngöôøi vaø thuù… Noùi danh vaø hình, laø duøng danh ñeå hieån baøy boán aám voâ saéc (thoï, töôûng, haønh, thöùc) neân noùi danh, vì hieän töï töôùng neân noùi hình, goïi chung laø danh cuù thaân hình. Ñoái vôùi bieân vöïc cuûa töôùng danh cuù thaân hình, caàn neân tu hoïc.

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa naøy neân noùi keä:

*Danh thaân vôùi cuù thaân Vaø thaân hình sai bieät*

*Phaøm phu voïng chaáp tröôùc Nhö voi maéc ñaàm laày.*

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi trí ñôøi vò lai thoâng ñaït nghóa ta thuyeát giaûng, duøng nghóa lìa kieán chaáp töôùng nhaát, dò, ñoàng, chaúng ñoàng… hoûi ngöôøi voâ trí, thì hoï ñaùp: “Söï hoûi naøy chaúng ñuùng. Noùi caùc saéc töôùng thöôøng hay voâ thöôøng, khaùc hay chaúng khaùc, aáy laø chö haïnh cuûa Nieát-baøn, laäp töôùng vaø ñoái töôïng cuûa töôùng, y cöù vaøo ñoái töôïng cuûa y cöù, kieán vaø ñoái töôïng cuûa kieán, taïo vaø ñoái töôïng cuûa taïo, traàn vaø vi traàn, tu vaø keû tu… laø töôùng laàn löôït so saùnh.” Thaät ra, nhöõng caâu cuûa ngöôøi trí hoûi keå treân, laø voâ kyù vaø chæ hyù luaän cuûa Phaät thuyeát, coù nghóa thaâm saâu, ngöôøi si meâ nhö hoï chaúng theå bieát, vì hoï khoâng ñuû trí tueä nghe phaùp. Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc, vì khieán hoï lìa söï kinh sôï, neân noùi phaùp voâ kyù vaø chæ kyù, cuõng vì phaù luaän nhò kieán cuûa ngoaïi ñaïo, chöù chaúng phaûi khoâng thuyeát.

Naøy Ñaïi Tueä! Caùi thuyeát cuûa ngoaïi ñaïo, noùi maïng töùc laø thaân,

nhöõng lôøi noùi nhö theá môùi laø voâ kyù luaän. Nhöõng ngoaïi ñaïo ngu si, nôi nhaân laäp voâ kyù luaän, chöù chaúng phaûi laø choã thuyeát giaûng cuûa ta. Choã thuyeát giaûng cuûa ta lìa chuû theå thaâu nhieáp, ñoái töôïng ñöôïc thaâu nhieáp, chaúng sinh voïng töôûng, chæ ñeá phaù nhöõng kieán chaáp cuûa hoï. Vì hoï chaáp tröôùc chuû theå thaâu nhieáp, ñoái töôïng ñöôïc thaâu nhieáp, chaúng bieát töï taâm hieän löôïng, neân caàu phaù söï chaáp tröôùc cuûa hoï. Ñaïi Tueä! Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc duøng boán thöù kyù luaän vì chuùng sinh thuyeát phaùp. Ta thöôøng thuyeát Chæ kyù luaän, laø vì ngöôøi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

caên chöa thuaàn thuïc maø thuyeát, chaúng phaûi vì ngöôøi caên ñaõ thuaàn thuïc maø thuyeát.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Taát caû phaùp lìa choã taïo taùc cuûa nhaân duyeân, nghóa laø voâ sinh, vì chaúng coù keû taùc, neân taát caû phaùp voâ sinh. Vì sao taát caû phaùp lìa töï taùnh? Vì luùc töï khôûi giaùc quaùn, thaáy töôùng cuûa töï taùnh coäng taùnh ñeàu khoâng theå naém giöõ, neân noùi taát caû phaùp laø voâ sinh. Vì sao taát caû phaùp chaúng theå ñem laïi, chaúng theå ñem ñi? Vì töï töôùng coäng töôùng laø khoâng theå naém baét, neân muoán ñem laïi khoâng coù gì ñeå ñem laïi, muoán ñem ñi khoâng coù gì ñeå ñem ñi, neân noùi taát caû phaùp lìa ñem laïi ñem ñi. Ñaïi Tueä! Vì sao taát caû phaùp chaúng dieät? Vì chaúng coù taùnh töôùng cuûa töï taùnh, thì taát caû phaùp khoâng theå naém baét, neân taát caû phaùp chaúng dieät. Vì sao taát caû phaùp voâ thöôøng? Vì töôùng sinh khôûi chaúng coù taùnh thöôøng, neân noùi taát caû phaùp voâ thöôøng. Vì sao noùi taát caû phaùp laø thöôøng? Vì taùnh voâ sinh chaúng coù töôùng sinh khôûi, neân voâ thöôøng laø thöôøng, neân noùi taát caû phaùp laø thöôøng.

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa naøy neân noùi keä:

*Kyù luaän coù boán thöù:*

*Nhaát höôùng, phaûn caät vaán. Phaân bieät vaø chæ luaän*

*Ñeå ñoái trò ngoaïi ñaïo. Höõu cuøng phi höõu sinh Sö Taêng-khö, Tyø-xaù.*

*Hieån thò nhö theá naøy Taát caû ñeàu voâ kyù.*

*Neáu chaùnh giaùc phaân bieät Töï taùnh khoâng naém giöõ. Vì lìa nôi ngoân thuyeát Neân noùi lìa töï taùnh.*

Khi aáy Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Cuùi xin vì ñaïi chuùng thuyeát boán quaû, boán höôùng cuûa thöøa Thanh vaên veà töôùng thoâng nhau vaø sai bieät. Neáu Ñaïi Boà-taùt kheùo bieát töôùng thoâng vaø sai bieät cuûa boán quaû, boán höôùng, thì coù nhieàu phöông tieän vì chuùng sinh thuyeát phaùp, khieán chuùng sinh thoâng ñaït roát raùo, nhö hai thöù töôùng voâ ngaõ vaø tröø saïch hai thöù

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chöôùng laø phieàn naõo vaø sôû tri, traûi qua töôùng caùc Ñòa, ñeán caûnh giôùi cöùu caùnh chaúng theå nghó baøn cuûa Nhö Lai. Gioáng nhö haït chaâu ma-ni tuøy saéc, kheùo duøng taát caû phaùp nôi caûnh giôùi voâ taän cuûa thaân vaø taøi ñeå thaâu nhaän taïo lôïi ích cho taát caû chuùng sinh.

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Haõy chuù yù nghe vaø kheùo ghi nhôù, nay ta vì oâng thuyeát. Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Laønh thay! Baïch Theá Toân! Con xin thoï giaùo. Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Coù ba thöù Tu-ñaø-hoaøn, quaû Tu-ñaø-hoaøn sai bieät. Theá naøo laø ba? Nghóa laø haï, trung, thöôïng. Haï laø baûy ñôøi sinh môùi vaøo Nieát-baøn; trung thì ba hoaëc naêm ñôøi môùi vaøo Nieát-baøn; thöôïng thì ngay ñôøi aáy lieàn vaøo Nieát-baøn. Ba haïng naøy coøn coù ba keát haï, trung, thöôïng, aáy laø: Thaân kieán, nghi kieán vaø giôùi thuû kieán, ñoù laø ba keát sai bieät, daàn daàn tieán leân thì ñaéc quaû A-la-haùn.

Thaân kieán coù hai thöù: Laø caâu sinh (môùi sinh ñaõ saün coù) vaø voïng töôûng, nhö duyeân khôûi voïng töôûng, töï taùnh voïng töôûng, laø nöông theo duyeân khôûi töï taùnh thì caùc thöù voïng töôûng töï taùnh chaáp tröôùc sinh khôûi. Vì töôùng voïng töôûng chaúng thaät, phi höõu phi voâ, cuõng chaúng phaûi höõu vaø voâ maø phaøm phu voïng töôûng chaáp tröôùc moãi moãi töï taùnh voïng töôûng, nhö con nai ñang khaùt töôûng soùng naéng laø nöôùc, ñoù laø thaân kieán voïng töôûng cuûa Tu-ñaø-hoaøn. Baäc naøy tu theo nhaân voâ ngaõ, thaâu nhaän phaùp voâ taùnh, döùt tröø voâ tri chaáp tröôùc töø laâu ñôøi.

Naøy Ñaïi Tueä! Caâu sinh laø thaân kieán cuûa Tu-ñaø-hoaøn, chaáp coù töï thaân tha thaân… Vì coù töôùng boán aám voâ saéc, coù chuû theå taïo vaø ñoái töôïng ñöôïc taïo laàn löôït laøm nhaân töôùng maø sinh ra saéc. Vì ñaïi chuûng vaø saéc chaúng phaûi moät, neân Tu-ñaø-hoaøn quaùn phaùp höõu vaø voâ chaúng hieän thì thaân kieán lieàn ñoaïn. Thaân kieán ñoaïn thì tham duïc chaúng sinh, aáy goïi laø töôùng thaân kieán heát.

Naøy Ñaïi Tueä! Töôùng nghi laø töôùng thaáy ñöôïc caùc phaùp thieän (töùc laø ñaéc nhaân voâ ngaõ thì lyù nghi döùt) vaø hai thöù voïng töôûng thaân kieán ôû treân ñaõ döùt, thì phaùp nghi chaúng sinh. Khoâng ôû nôi khaùc khôûi kieán chaáp nghi baäc sö laø tònh hay laø baát tònh thì nghi sö (thaày) döùt. Ñeán ñaây, nghi lyù, nghi phaùp, nghi sö ñeàu heát, aáy goïi laø töôùng nghi cuûa Tu-ñaø-hoaøn ñoaïn döùt.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø giôùi thuû kieán? Tu-ñaø-hoaøn chaúng thuû giôùi, vì thaáy roõ töôùng khoå nôi vò lai thoï sinh neân chaúng laáy. Ñaïi Tueä! Noùi thuû, laø söï quyeát ñònh thöïc taäp khoå haïnh tinh taán cuûa phaøm phu, caàu sinh caûnh giôùi vui thuù cuûa coõi trôøi. Baäc hoï chaúng thuû, laø hoài höôùng choã toái thaéng töï giaùc, voán lìa voïng töôûng, tu phaùp voâ laäu, haønh töôùng phöông tieän, duø chaúng thuû, nhöng cuõng thoï trì giôùi chi (giôùi phaàn voâ laäu), aáy goïi laø ñoaïn döùt töôùng giôùi thuû cuûa Tu-ñaø-hoaøn. Tu- ñaø-hoaøn ñoaïn döùt ba keát, tham si chaúng sinh, neáu Tu-ñaø-hoaøn nghó nhö theá, noùi “Ta chaúng thaønh töïu caùc keát naøy” aét coù hai loãi: rôi vaøo thaân kieán vaø caùc keát chaúng döùt.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Phaät noùi hoï nhieàu tham duïc, vaäy hoï ñoaïn döùt tham duïc gì?

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hoï ñoaïn döùt nhöõng troùi buoäc nhö yeâu thích ngöôøi nöõ, tham chaáp ñuû thöù phöông tieän, taïo nghieäp aùc nôi thaân, khaåu, thoï söï vui tröôùc maét maø gieo khoå ñôøi vò lai… töùc chaúng sinh nhöõng tham duïc keå treân. Vì sao? Vì hoï ñaéc söï vui cuûa Tam-muoäi chaùnh thoï, neân hoï ñoaïn döùt tham duïc theá gian maø chaúng phaûi ñoaïn döùt söï ham Nieát-baøn.

Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø töôùng Tö-ñaø-haøm? AÁy laø töùc thì chieáu soi saéc töôùng voïng töôûng, chaúng sinh töôùng thaáy töôùng sinh. Vì kheùo thaáy ñöôïc töôùng thieàn haønh, neân vaõng lai theá gian naøy moät laàn, mong döùt saïch khoå ñeå ñaéc Nieát-baøn, neân goïi laø Tö-ñaø-haøm.

Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø A-na-haøm? Nghóa laø ñoaïn döùt söï sinh kieán chaáp loãi laàm cuûa keát taäp (taäp khí phieàn naõo), chaúng sinh voïng töôûng veà saéc töôùng nôi quaù khöù, hieän taïi, vò lai, taùnh phi taùnh, goïi laø A-na-haøm.

Naøy Ñaïi Tueä! Noùi A-la-haùn, laø do söùc saùng suoát nôi Tam-muoäi giaûi thoaùt cuûa caùc thieàn, döùt saïch taát caû khoå, phieàn naõo cuûa voïng töôûng taùnh phi taùnh, neân goïi laø A-la-haùn.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Phaät thuyeát ba haïng A-la-haùn, noùi A-la-haùn naøy laø thuoäc haïng naøo? Vì ñaéc tòch tónh cuûa ñaïo Nhaát thöøa, neân Ñaïi Boà-taùt phöông tieän thò hieän A-la-haùn ñeå giuùp Phaät giaùo hoùa.

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Ñaéc tòch tónh laø ñaïo Nhaát thöøa cuûa Thanh vaên, chaúng phaûi thöøa khaùc. Thöøa khaùc laø haønh haïnh Boà-taùt, do phöông tieän kheùo leùo cuûa baûn nguyeän, neân ôû nôi chuùng sinh thò hieän thoï sinh vaø giuùp Phaät giaùo hoùa, cuõng vì trang nghieâm cho quyeán thuoäc cuûa Phaät. Ñaïi Tueä! ÔÛ nôi voïng töôûng thuyeát ñuû thöù phaùp, noùi ñaéc quaû ñaéc thieàn, thieàn giaû nhaäp thieàn, thaûy ñeàu xa lìa, thò hieän chöùng ñaéc töï taâm hieän löôïng, ñaéc töôùng quaû, goïi laø ñaéc quaû. Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Muoán sieâu vieät thieàn cuûa voâ löôïng Voâ saéc giôùi, neân lìa töôùng töï taâm hieän löôïng. Noùi chaùnh thoï, thoï töôûng, sieâu vieät töï taâm hieän löôïng laø chaúng ñuùng. Vì sao? Vì coøn coù taâm löôïng.

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa naøy neân noùi keä:

*Caùc thieàn boán voâ löôïng Voâ saéc Tam-ma-ñeà.*

*Taát caû thoï, töôûng dieät Taâm löôïng voán khoâng coù. Sô quaû vaø nhò quaû*

*Tam quaû A-na-haøm. Töù quaû A-la-haùn*

*Ñeàu döùt taâm meâ hoaëc. Thieàn giaû duyeân thieàn ñònh Ñoaïn chaáp thaáy chaân ñeá Duø voïng töôûng voâ löôïng Giaùc ngoä lieàn giaûi thoaùt.*

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Coù hai thöù giaùc, laø quan saùt giaùc vaø töôùng voïng töôûng thaâu nhaän chaáp tröôùc kieán laäp giaùc. Noùi quan saùt giaùc laø töôùng töï taùnh cuûa giaùc taùnh, neáu quan saùt söï phaân bieät, lìa boán luaän chöùng khoâng theå naém giöõ, aáy goïi laø quan saùt giaùc. Noùi töù cuù (boán luaän chöùng) laø lìa nhaát, dò, ñoàng, chaúng ñoàng, höõu voâ, phi höõu phi voâ, thöôøng, voâ thöôøng goïi laø töù cuù. Laïi nöõa, lìa töù cuù naøy goïi laø Nhaát thieát phaùp. Boán luaän chöùng quan saùt Nhaát thieát phaùp naøy caàn neân tu hoïc.

Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø töôùng voïng töôûng thaâu nhaän chaáp tröôùc kieán laäp giaùc? Laø noùi töôùng voïng töôûng thaâu nhaän choã chaáp tröôùc, töôùng voïng töôûng chaúng thaät, nhö ñòa, thuûy, hoûa, phong; boán

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñaïi chuûng vaø töôùng toâng, nhaân, thí duï, giaùc ngoä ñöôïc choã kieán laäp chaúng thaät maø chaáp tröôùc kieán laäp, aáy goïi laø töôùng voïng töôûng thaâu nhaän chaáp tröôùc kieán laäp giaùc.

Neáu Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu hai thöù giaùc töôùng naøy, ñeán töôùng cöùu caùnh cuûa töôùng nhaân phaùp voâ ngaõ thì kheùo bieát phöông tieän voâ sôû höõu giaùc, quan saùt haønh ñòa, chöùng ñaéc Sô ñòa, vaøo traêm Tam- muoäi chöùng ñaéc Tam-muoäi sai bieät, thaáy traêm Phaät vaø traêm Boà-taùt, bieát caùc vieäc trong traêm kieáp quaù khöù vaø vò lai, aùnh saùng töï taâm chieáu soi traêm coõi nöôùc, bieát töôùng töøng baäc cuûa caùc Ñòa Boà-taùt. Ñaïi nguyeän thuø thaéng, thaàn löïc töï taïi, ñeán ñòa Phaùp vaân quaùn ñaûnh, seõ chöùng ñaéc ñòa Nhö Lai töï ñaéc, kheùo duøng taâm thaäp voâ taän cuù ñeå thaønh töïu cho chuùng sinh, ñuû thöù bieán hoùa quang minh trang nghieâm, ñaéc töï giaùc Tam-muoäi Chaùnh thoï thaùnh laïc.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ñaïi Boà-taùt neân kheùo taïo saéc boán ñaïi chuûng. Theá naøo laø Boà-taùt kheùo taïo saéc boán ñaïi chuûng? Ñaïi Boà-taùt giaùc ngoä ñöôïc chaân ñeá thì boán ñaïi chuûng chaúng sinh, ôû nôi boán ñaïi chaúng sinh maø quan saùt nhö theá, quan saùt roài giaùc ngoä ñöôïc bieân vöïc danh töôùng cuûa voïng töôûng, bieân vöïc cuûa töï taâm hieän vaø ngoaøi taùnh phi taùnh, goïi laø taâm hieän voïng töôûng veà bieân vöïc. Quaùn ba coõi kia, taùnh lìa taïo saéc cuûa boán ñaïi chuûng, thoâng ñaït boán luaän chöùng, lìa ngaõ, ngaõ sôû, töï töôùng nhö thaät töôùng vaø lìa truï phaàn ñoaïn sinh töû, thaønh töïu töï töôùng voâ sinh.

Naøy Ñaïi Tueä! Boán ñaïi chuûng kia laøm sao sinh khôûi taïo saéc? Laø noùi voïng töôûng thaám nhuaàn ñaïi chuûng, tröôùc sinh noäi, ngoaïi thuûy giôùi, roài caùi chuû theå sinh cuûa voïng töôûng ñaïi chuûng, sinh noäi, ngoaïi hoûa giôùi. Voïng töôûng ñaïi chuûng phieâu ñoäng, sinh noäi, ngoaïi phong giôùi, voïng töôûng ñaïi chuûng ngaên caùch, sinh noäi, ngoaïi ñòa giôùi. Do chaáp saéc vaø hö khoâng chaáp tröôùc theo lyù taø thì coù naêm uaån taäp hôïp, söï taïo saéc cuûa boán ñaïi chuûng do ñoù sinh khôûi.

Naøy Ñaïi Tueä! Noùi thöùc aám laø do ham thích ñuû thöù söï thích caûnh giôùi cuûa saùu traàn vöôùng maéc chaúng boû, neân phaûi töông tuïc thoï sinh nôi caùc loaøi khaùc. Ñòa, thuûy, hoûa, phong boán ñaïi chuûng aáy vaø saéc phaùp ñöôïc taïo… laø do thöùc aám duyeân theo nghieäp maø sinh ra boán ñaïi, chaúng phaûi boán ñaïi töï laøm duyeân maø sinh ra thöùc aám. Vì sao? Vì hình töôùng töï taùnh, choã ñöôïc taïo taùc chæ laø phöông tieän voâ taùnh, neân

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñaïi chuûng chaúng sinh. Hình töôùng töï taùnh laø do choã ñöôïc taïo taùc phöông tieän hoøa hôïp maø sinh, chaúng phaûi voâ hình. Cho neân töôùng boán ñaïi taïo saéc laø voïng töôûng cuûa ngoaïi ñaïo, chaúng phaûi thuyeát cuûa ta.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nay seõ thuyeát töôùng töï taùnh cuûa caùc aám. Theá naøo laø töôùng töï taùnh cuûa caùc aám? Noùi naêm aám laø saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc. Boán aám phi saéc laø thoï, töôûng, haønh, thöùc. Noùi saéc aám, laø boán ñaïi vaø taïo saéc moãi moãi coù töôùng rieâng khaùc. Noùi boán aám voâ saéc chaúng phaûi voâ saéc maø coù boán soá (thoï, töôûng, haønh, thöùc) nhö hö khoâng. Ví nhö hö khoâng sieâu vieät töôùng soá maø lìa nôi soá, chaúng coù soá löôïng maø voïng töôûng noùi laø moät hö khoâng. Nhö theá, boán aám voâ saéc cuõng sieâu vieät töôùng soá maø lìa nôi soá, lìa taùnh phi taùnh, lìa boán luaän chöùng. Noùi töôùng soá laø ngoân thuyeát cuûa phaøm phu, chaúng phaûi laø Thaùnh hieàn.

Naøy Ñaïi Tueä! Baäc Thaùnh nhö huyeãn, moãi moãi saéc töôùng lìa söï döïng laäp, khaùc hay chaúng khaùc, cuõng nhö thaân boùng moäng cuûa só phu, lìa khaùc vaø chaúng khaùc. Ñaïi Tueä! Noùi Thaùnh trí ñoàng nhö töôùng voïng töôûng cuûa naêm aám hieän, goïi laø töôùng töï taùnh cuûa caùc aám, oâng neân dieät tröø. Dieät roài thuyeát phaùp tòch tónh, döùt taát caû kieán chaáp cuûa nhöõng ngoaïi ñaïo nôi taát caû coõi Phaät.

Naøy Ñaïi Tueä! Luùc noùi tòch tónh, laø thaáy phaùp voâ ngaõ tònh vaø vaøo ñòa Baát ñoäng (Ñòa thöù taùm). Vaøo ñòa Baát ñoäng roài, ñaéc voâ löôïng Tam-muoäi töï taïi vaø ñaéc yù sinh thaân, ñaéc Tam-muoäi nhö huyeãn, thoâng ñaït söï cöùu caùnh saùng toû töï taïi, cöùu giuùp taïo lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, gioáng nhö ñaïi ñòa nuoâi döôõng chuùng sinh, Ñaïi Boà-taùt phoå ñoä chuùng sinh cuõng nhö theá.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Caùc ngoaïi ñaïo coù boán thöù Nieát-baøn. Theá naøo laø boán?

1. Taùnh cuûa töï taùnh phi taùnh Nieát-baøn.
2. Moãi moãi töôùng cuûa töï taùnh phi taùnh Nieát-baøn.
3. Töôùng giaùc cuûa töï taùnh phi taùnh Nieát-baøn.
4. Töông tuïc löu chuù cuûa töï töôùng coäng töôùng nôi naêm aám ñoaïn döùt Nieát-baøn.

AÁy goïi laø boán thöù Nieát-baøn cuûa caùc ngoaïi ñaïo, chaúng phaûi phaùp cuûa ta ñaõ neâu giaûng. Ñaïi Tueä! Phaùp cuûa ta thuyeát giaûng laø caùc thöùc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cuûa voïng töôûng dieät, goïi laø Nieát-baøn.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Haù chaúng kieán laäp thöùc thöù taùm chaêng? Phaät ñaùp:

–Kieán laäp.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu kieán laäp thì taïi sao chæ lìa thöùc thöù saùu maø chaúng lìa thöùc thöù baûy?

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Vì lìa söï duyeân döïa cuûa thöùc thöù saùu thì thöùc thöù baûy chaúng sinh. YÙ thöùc laø phaân bieät caûnh giôùi phaàn ñoaïn cuûa tieàn nguõ thöùc, ñang luùc phaân bieät, lieàn sinh khôûi chaáp tröôùc, thì nhöõng taäp khí nuoâi döôõng nôi taïng thöùc, khôûi hieän haønh huaân taäp chuûng töû, do thöùc thöù baûy truyeàn vaøo yù thöùc, töùc laø cuøng trong thöùc thöù taùm. Chaáp tröôùc ngaõ vaø ngaõ sôû thì nhaân duyeân tö duy sinh khôûi, thaân töôùng chaúng hoaïi, taïng thöùc do yù thöùc duyeân döïa thì caûnh giôùi cuûa töï taâm hieän baøy, taâm chaáp tröôùc lieàn sinh. Caùc thöùc laàn löôït laøm nhaân vôùi nhau, cuõng nhö laøn soùng bieån, do ngoïn gioù cuûa caûnh giôùi töï taâm hieän thoåi, laøn soùng caùc thöùc hoaëc sinh hoaëc dieät cuõng nhö theá. Cho neân, yù thöùc dieät thì thöùc thöù baûy theo ñoù cuõng dieät.

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa naøy neân noùi keä:

*Ta chaúng truï Nieát-baøn Töôùng naêng taùc, sôû taùc. Taùnh Nieát-baøn ta thuyeát Lìa voïng töôûng Nhó dieäm. Do thöùc duyeân döïa nhau Thaønh ñuû thöù thaân hình. Goác nhaân chính laø taâm Nôi nöông töïa cuûa thöùc. Nhö doøng nöôùc ñaõ caïn Thì laøn soùng chaúng khôûi. Vaäy yù thöùc dieät roài*

*Thì caùc thöùc chaúng sinh.*

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nay ta seõ thuyeát giaûng töôùng thoâng vaø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

phaân bieät cuûa voïng töôûng töï taùnh. Neáu ñoái vôùi töôùng thoâng vaø phaân bieät cuûa voïng töôûng töï taùnh maø kheùo phaân bieät, thì oâng vaø caùc Ñaïi Boà-taùt ñöôïc lìa voïng töôûng, ñeán choã Thaùnh trí töï giaùc, chaúng coøn voïng töôûng thì moãi moãi töôùng vaø haønh duyeân khôûi töø voïng töôûng töï taùnh vaø chuû theå thaâu nhieáp, ñoái töôïng ñöôïc thaâu nhieáp ñeàu ñoaïn döùt, cuõng laø giaùc ngoä ñöôïc kieán chaáp veà thaàn thoâng cuûa ngoaïi ñaïo.

Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø töôùng thoâng, phaân bieät cuûa voïng töôûng töï taùnh? Laø goàm ngoân thuyeát voïng töôûng, choã ñöôïc thuyeát söï voïng töôûng, lôïi voïng töôûng, töï taùnh voïng töôûng, nhaân voïng töôûng, kieán voïng töôûng, thaønh voïng töôûng, sinh voïng töôûng, baát sinh voïng töôûng, töông tuïc voïng töôûng, raøng buoäc vaø chaúng raøng buoäc, voïng töôûng, aáy goïi laø töôùng thoâng phaân bieät cuûa voïng töôûng töï taùnh.

Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø ngoân thuyeát voïng töôûng? Laø chaáp thaät ñuû thöù dieäu aâm ca nhaïc, cho laø vui thuù, goïi laø ngoân thuyeát voïng töôûng.

Theá naøo laø choã ñöôïc thuyeát söï voïng töôûng? Laø noùi coù choã ñöôïc thuyeát giaûng cuûa töï taùnh, do Thaùnh trí hieåu bieát, theo ñoù maø sinh ngoân thuyeát voïng töôûng, goïi laø choã ñöôïc thuyeát söï voïng töôûng.

Theá naøo laø töôùng voïng töôûng? Laø ngay nôi choã ñöôïc thuyeát kia, nhö nai ñang khaùt, töôûng dôïn naéng laø nöôùc, moãi moãi chaúng thaät maø chaáp thaät, noùi töôùng cuûa boán ñaïi, taát caû taùnh ñeàu thuoäc voïng töôûng, goïi laø töôùng voïng töôûng.

Theá naøo laø lôïi voïng töôûng? Noùi ham thích ñuû thöù vaøng baïc chaâu baùu, goïi laø lôïi voïng töôûng.

Theá naøo laø töï taùnh voïng töôûng? Noùi töï taùnh coù söï thaät chaáp trì nhö theá, chaúng khaùc vôùi voïng töôûng aùc kieán, goïi laø töï taùnh voïng töôûng.

Theá naøo laø nhaân voïng töôûng? Noùi hoaëc nhaân hoaëc duyeân ñeå phaân bieät höõu vaø voâ thì töôùng nhaân sinh khôûi, goïi laø nhaân voïng töôûng.

Theá naøo laø kieán voïng töôûng? Laø ñoái vôùi nhaát, dò, ñoàng, chaúng ñoàng, höõu, voâ, nhöõng voïng töôûng aùc kieán cuûa ngoaïi ñaïo, khôûi voïng töôûng chaáp tröôùc, goïi laø kieán voïng töôûng.

Theá naøo laø thaønh voïng töôûng? Laø ñoái vôùi tö töôûng ngaõ vaø ngaõ sôû, laäp thaønh luaän quyeát ñònh, goïi laø thaønh voïng töôûng.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Theá naøo laø sinh voïng töôûng? Noùi duyeân theo taùnh höõu vaø voâ, sinh khôûi chaáp tröôùc, goïi laø sinh voïng töôûng.

Theá naøo laø baát sinh voïng töôûng? Laø noùi taát caû taùnh voán voâ sinh voâ chuûng, do nhaân duyeân sinh caùi thaân voâ nhaân (chaúng coù caùi nhaân baét ñaàu), goïi laø baát sinh voïng töôûng.

Theá naøo laø töông tuïc voïng töôûng? Laø noùi vaät naøy vaät kia lieân heä laãn nhau, nhö kim vaø chæ lieàn nhau môùi coù theå may vaù, goïi laø töông tuïc voïng töôûng.

Theá naøo laø phöôïc baát phöôïc voïng töôûng? Noùi raøng buoäc vaø chaúng raøng buoäc laø do nhaân duyeân chaáp tröôùc, nhö phöông tieän cuûa só phu hoaëc troùi hoaëc môû troùi, goïi laø phöôùc baát phöôïc voïng töôûng.

Naøy Ñaïi Tueä! Nôi töôùng thoâng vaø phaân bieät cuûa voïng töôûng töï taùnh naøy, taát caû phaøm phu chaáp tröôùc cho laø höõu vaø voâ. Do duyeân khôûi maø chaáp tröôùc moãi moãi voïng töôûng cuûa töï taùnh chaáp tröôùc, hieän ra ñuû thöù thaân hình nhö huyeãn, phaøm phu voïng töôûng, thaáy moãi thöù huyeãn töôùng khaùc nhau. Moãi thöù töôùng huyeãn chaúng phaûi khaùc, cuõng chaúng phaûi khoâng khaùc. Neáu noùi “khaùc” thì huyeãn chaúng phaûi nhaân cuûa moãi thöù kia; neáu noùi “chaúng khaùc” thì huyeãn vaø moãi thöù kia chaúng sai bieät maø laïi thaáy sai bieät. Do ñoù, noùi chaúng phaûi khaùc cuõng chaúng phaûi khoâng khaùc. Cho neân, naøy Ñaïi Tueä! OÂng vaø caùc Ñaïi Boà- taùt, ñoái vôùi voïng töôûng töï taùnh, duyeân khôûi töôùng nhö huyeãn, khaùc hay chaúng khaùc, höõu hay voâ, chôù neân chaáp tröôùc.

Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa naøy neân noùi keä:

*Troùi taâm nôi caûnh giôùi*

*Trí giaùc töôûng chuyeån theo. Thaéng giaûi khoâng choán truï Trí tueä bình ñaúng sinh.*

*Voïng töôûng thì taùnh höõu Nôi duyeân khôi thì voâ.*

*Voïng töôûng vaø thaâu nhaän Phi voïng töôûng duyeân khôûi. Moãi moãi phaân bieät sinh Nhö huyeãn laïi chaúng thaønh. Duø hieän ñuû thöù töôùng*

*Voïng töôûng cuõng chaúng thaønh.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Chaáp tröôùc laø loãi laàm Ñeàu do taâm troùi sinh. Voïng töôûng voán voâ tri*

*Nôi duyeân khôûi voïng töôûng. Taùnh caùc voïng töôûng aáy Töùc laø duyeân khôûi kia.*

*Voïng töôûng coù ñuû thöù*

*Nôi duyeân khôûi voïng töôûng. Tuïc ñeá Ñeä nhaát nghóa Ngoaïi ñaïo chaáp thaønh ba. Cho laø voâ nhaân sinh*

*Döùt voïng töôûng tuïc ñeá Laø caûnh giôùi baäc Thaùnh. Ví nhö söï tu haønh*

*Hö khoâng hieän nhieàu maây. Hö khoâng voán chaúng maây. Laïi hieän maây nhö theá.*

*Taâm cuõng nhö hö khoâng Voïng töôûng hieän nhieàu saéc. Do duyeân khôûi maø hieän Chaúng phaûi saéc phi saéc.*

*Ví nhö luyeän vaøng roøng Loïc boû caùc taïp chaát Vaøng thaät lieàn hieän ra*

*Voïng töôûng saïch cuõng vaäy. Töï taùnh chaúng voïng töôûng Vì duyeân khôûi thaønh coù Kieán laäp vaø phuû ñònh*

*Thaûy ñeàu do voïng töôûng. Voïng töôûng neáu voâ taùnh Maø coù taùnh duyeân khôûi. Voâ taùnh sinh höõu taùnh*

*Nöông nhau nôi voïng töôûng. Maø thaønh töôùng duyeân khôûi Danh töôùng thöôøng theo nhau*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Maø sinh caùc voïng töôûng Vöôït thoaùt caùc voïng töôûng Roài thaønh trí trong saïch Goïi laø Ñeä nhaát nghóa Duyeân khôûi coù saùu thöù Voïng töôûng coù möôøi hai. Töï giaùc vaø Nhó dieäm*

*Voán chaúng coù sai bieät. Naêm phaùp ñeàu chaân thaät Töï taùnh coù ba thöù.*

*Tu haønh thaáu nghóa naøy Chaúng ngoaøi nôi nhö nhö Caùc töôùng vaø duyeân khôûi Ñeàu goïi khôûi voïng töôûng. Caùc töôùng voïng töôûng kia Töø duyeân khôûi maø sinh.*

*Giaùc tueä kheùo quan saùt*

*Khoâng duyeân khoâng voïng töôûng. Thaønh töïu taùnh voâ sinh*

*Theá naøo giaùc voïng töôûng Do töï giaùc voïng töôûng Kieán laäp hai töï taùnh:*

*Laø hieän caûnh voïng töôûng Vaø caûnh giôùi baäc Thaùnh. Voïng töôûng nhö tranh veõ Duyeân khôûi töùc voïng töôûng. Neáu noùi khaùc voïng töôûng Laø luaän cuûa ngoaïi ñaïo.*

*Do nhò kieán hoøa hôïp*

*Sinh naêng töôûng, sôû töôûng. Lìa hai naêng, sôû aáy*

*Thaønh trí tueä bình ñaúng.*

Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Cuùi xin vì ñaïi chuùng thuyeát töôùng Thaùnh trí töï giaùc vaø Nhaát thöøa, khieán con vaø caùc Boà-taùt kheùo töï giaùc, chaúng nhôø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ngöôøi khaùc maø thoâng ñaït phaùp Phaät.

Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Haõy chuù yù nghe vaø kheùo ghi nhôù, ta seõ vì oâng maø thuyeát giaûng.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Cuùi xin thoï giaùo. Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Theo choã nhaän bieát cuûa baäc Thaùnh xöa laø voïng töôûng voâ taùnh, töøng ñôøi truyeàn thoï nhau, nghóa laø Ñaïi Boà-taùt töï ôû nôi thanh tònh quan saùt töï giaùc, chaúng do ngöôøi khaùc maø lìa ñöôïc kieán chaáp voïng töôûng. Daàn daàn tieán leân, vaøo quaû vò Nhö Lai, aáy goïi laø töôùng Thaùnh trí töï giaùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Theá naøo laø töôùng Nhaát thöøa? AÁy laø giaùc ngoä ñöôïc ñaïo Nhaát thöøa, ta noùi laø Nhaát thöøa. Theá naøo laø giaùc ngoä ñöôïc ñaïo Nhaát thöøa? Laø noùi thaâu nhieáp choã caàn thaâu nhieáp cuûa voïng töôûng, choã nhö thaät thì chaúng sinh voïng töôûng, goïi laø Nhaát thöøa giaùc. Noùi Nhaát thöøa giaùc, tröø Nhö Lai ra, chaúng phaûi haøng ngoaïi ñaïo, Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø vua Phaïm thieân coù theå bieát roõ ñöôïc, neân goïi laø Nhaát thöøa.

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Taïi sao noùi tam thöøa maø chaúng noùi Nhaát thöøa? Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Vì taát caû haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc ñoái vôùi phaùp Nieát-baøn chaúng theå töï chöùng neân chaúng noùi Nhaát thöøa. Do Nhö Lai muoán ñieàu phuïc taát caû haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc truyeàn thoï phaùp tòch tónh, baäc hoï nhôø phöông tieän maø ñaït ñöôïc giaûi thoaùt, chaúng phaûi do söùc cuûa chính mình chöùng ñaéc, neân chaúng noùi Nhaát thöøa.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Ñoái vôùi ngöôøi chaúng döùt taäp khí nôi nghieäp chöôùng phieàn naõo, neân chaúng vì taát caû Thanh vaên, Duyeân giaùc maø giaûng noùi Nhaát thöøa. Ñoái vôùi ngöôøi chaúng döùt ñöôïc phaùp voâ ngaõ, chaúng lìa phaàn ñoaïn sinh töû, neân noùi Tam thöøa. Neáu döùt ñöôïc loãi taäp khí vaø giaùc ngoä ñöôïc phaùp voâ ngaõ, thì taát caû loãi taäp khí phieàn naõo chaúng sinh khôûi, ñoái vôùi söï phi taùnh chaáp tröôùc ham thích muøi vò cuûa Tam-muoäi, baäc Voâ laäu ñaõ giaùc ngoä ñöôïc, giaùc ngoä roài laïi ra vaøo theá gian, daàn daàn töø baäc Voâ laäu ñeán choã Boà-ñeà vieân maõn, seõ chöùng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñaéc Phaùp thaân töï taïi chaúng theå nghó baøn cuûa Nhö Lai. Ñöùc Theá Toân muoán laëp laïi nghóa naøy neân noùi keä:

*Chö Thieân vaø Phaïm chuùng Thöøa Thanh vaên, Duyeân giaùc. Chö Phaät thöøa Nhö Lai*

*Ta thuyeát nhöõng thöøa naøy. Cho ñeán taâm thöùc chuyeån Caùc thöøa chaúng cöùu caùnh. Neáu taâm thöùc dieät saïch Thì chaúng thöøa, voâ thöøa. Chaúng coù “thöøa” kieán laäp Neân ta noùi Nhaát thöøa.*

*Vì daãn daét chuùng sinh Phaân bieät noùi caùc thöøa. Giaûi thoaùt coù ba thöù; Nhaân vaø phaùp voâ ngaõ. Phieàn naõo sôû tri chöôùng Xa lìa ñöôïc giaûi thoaùt. Nhö goã noåi maët bieån*

*Tuøy laøn soùng xoay chuyeån. Baäc Thanh vaên cuõng theá Bò töôùng gioù thoåi troâi.*

*Tu taäp dieät phieàn naõo Coøn taäp khí soùt laïi.*

*Ham muøi vò Tam-muoäi An truï coõi voâ laäu.*

*Chaúng ñeán choã cöùu caùnh Cuõng chaúng coù luøi suït.*

*Ñaéc caùc thaân Tam-muoäi Luoáng uoång qua nhieàu kieáp. Ví nhö ngöôøi say röôïu*

*Röôïu tieâu roài môùi tænh. Phaùp giaùc ngoä cuõng theá Cuoái cuøng vaãn thaønh Phaät.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)